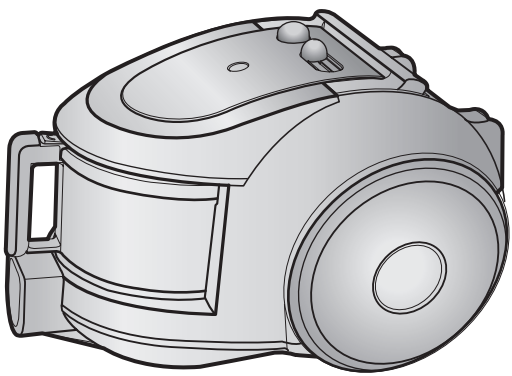
SAMSUNG

EN Operating Instructions

VACUUM CLEANER



* Before operating this unit, please read the instructions carefully.
* Indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/global/register

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.

2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.

3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.

4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.

5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.

6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.

7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.

8. This appliance is not intended for use by young persons or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
   Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

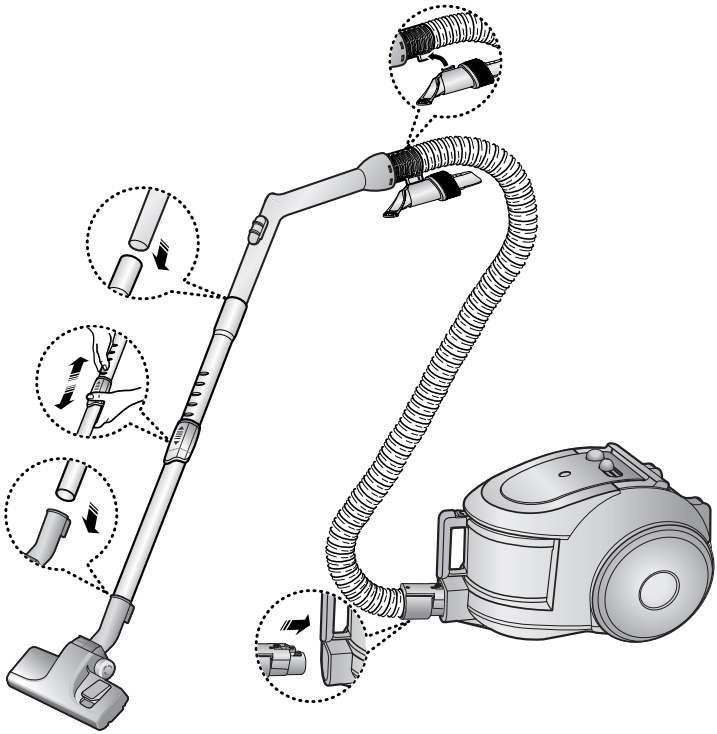
10. The use of an extension cord is not recommended.

11. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.

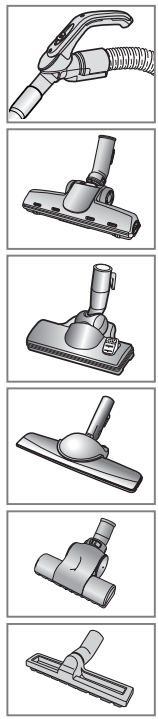
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

13. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose.
    Use the handle on the vacuum cleaner set.

1 ASSEMBLING THE CLEANER



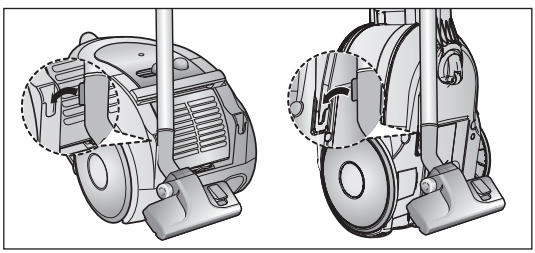
OPTION



▶ Features may vary according to model.

CAUTION

Please do not press the button of dust bin handle when carrying machine.

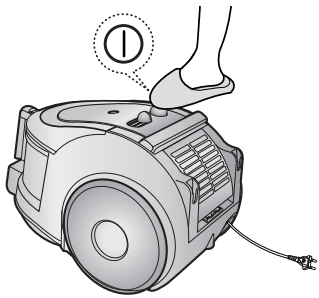


For storage, park the floor nozzle.

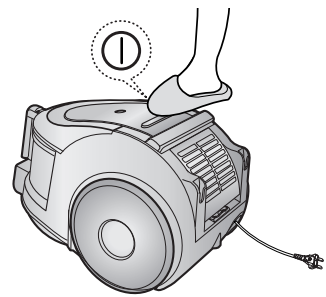
2 OPERATING THE CLEANER

2-1 ON/OFF SWITCH

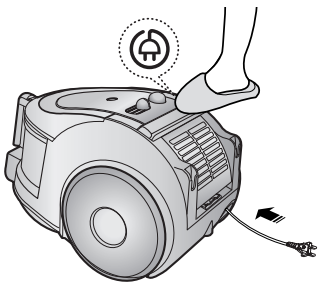
1) BODY CONTROL TYPE

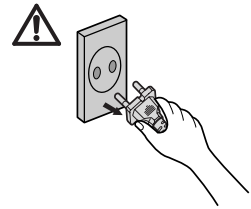


2) ON/OFF TYPE



2-2 POWER CORD

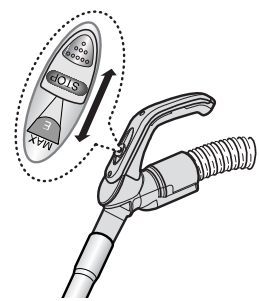




NOTE

When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

2-3 POWER-CONTROL

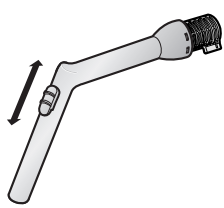


1) SILDE CONTROL TYPE ONLY (Optional)

- **SLIDE TO THE STOP POSITION**
  Vacuum-cleaner switches off (stand by mode)
- **SLIDE FORWARD TO MAX**
  Suction capacity increases smoothly up to maximum.

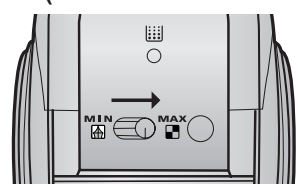
2) BODY-CONTROL TYPE / ON/OFF TYPE

- HOSE



To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.

- BODY (BODY-CONTROL TYPE ONLY)



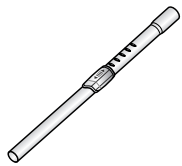
MIN = For delicate surface e.g. net curtains.

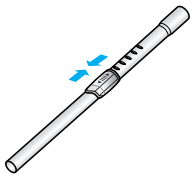
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

2-4 HOW TO USE AND MAINTAIN THE ACCESSORIES

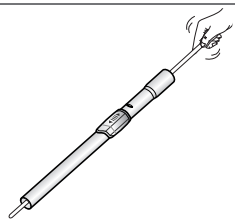
► Features may vary according to model.

PIPE



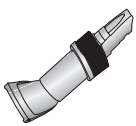


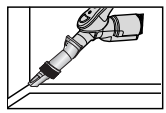
Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.



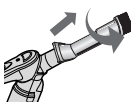
To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

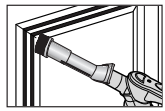
ACCESSORY



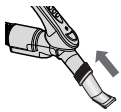


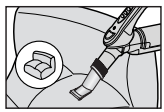
Push the accessory on to the end of the hose handle.





Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.

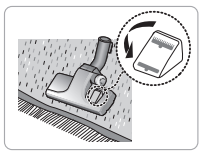




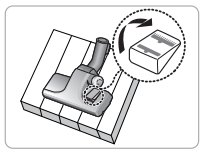
To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

OPTION

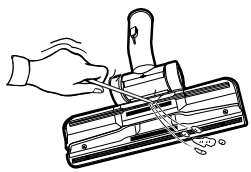
► Carpet Cleaning



► Floor Cleaning



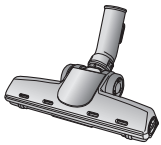
Adjust the inlet lever according to the floor surface.

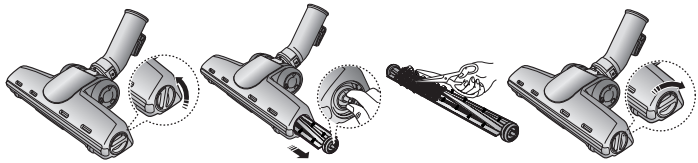


Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

OPTION

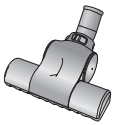
- Detach transparent drum cover for easy cleaning.





OPTION

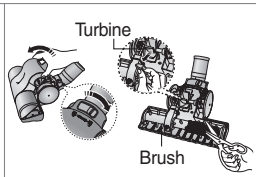
Clogs on turbine keep brush from turning, thus need to be unclogged as follows.



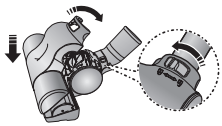
Brush for blanket

For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.

Remove waste matter completely when inlet is blocked.



Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove waste matter.

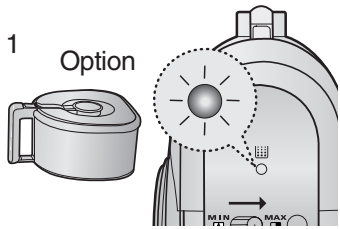


To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.

Warning : Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

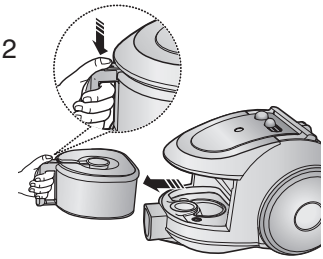
3 EMPTYING THE DUST BIN

1 Option



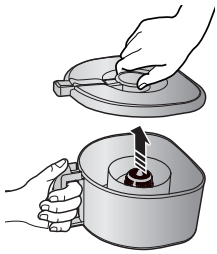
Once dust reaches the dust full mark, or once the dust full light is on, empty the dust bin.

2



Take the dust bin out by pressing the button.

3

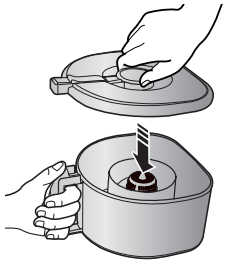


Separate the dust bin cover.

4

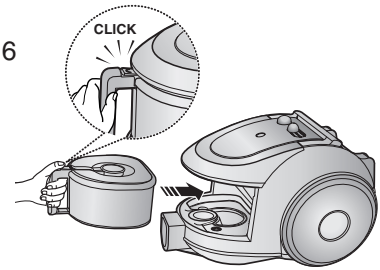
Throw away dust into the bin.

5



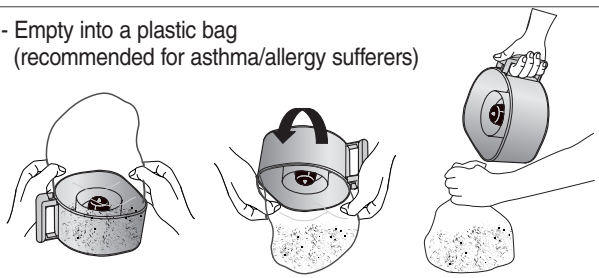
Close the dust bin cover.

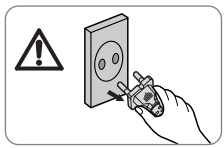
6



Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag
  (recommended for asthma/allergy sufferers)



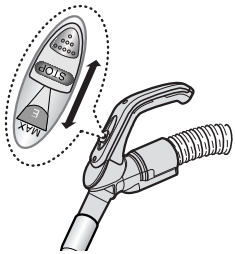


NOTE
You may rinse the dust bin with cold water

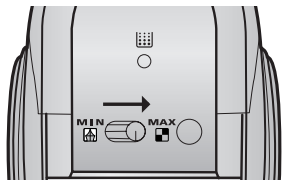
4 CLEANING THE DUST PACK

4-1. WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

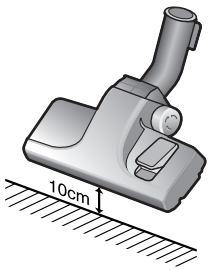
- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.



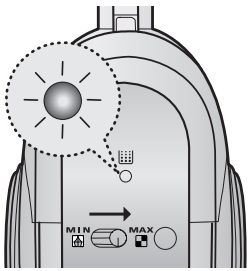
HANDLE CONTROL

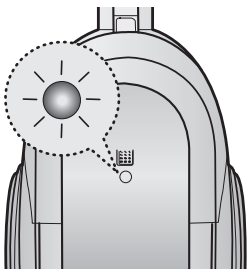


Turn the vacuum power to 'MAX'



If the filter check indicator turns red with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.

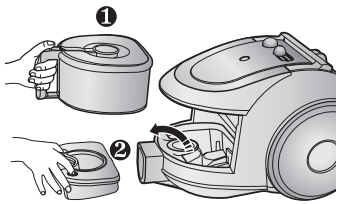




When the indicator light comes on, please empty the Dust Pack(4-2) as shown in the following illustrations.

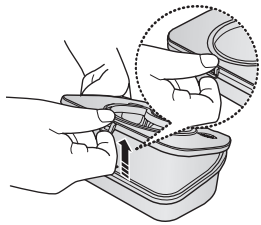
4-2 CLEANING THE DUST PACK

1



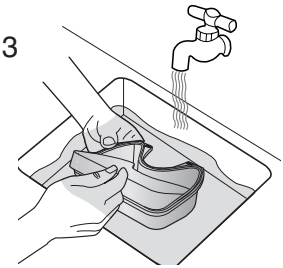
Remove the dust bin and dust pack as shown.

2



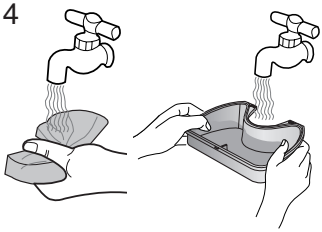
Remove the fixed frame of the dust pack cover.

3



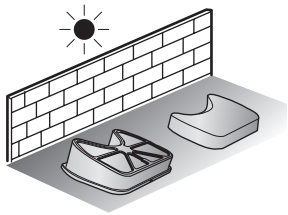
Remove the sponge pad from the dust pack
.

4



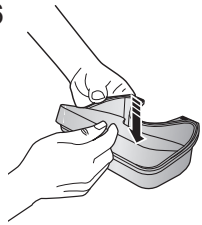
Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.

5



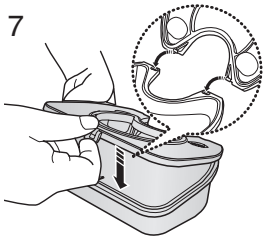
Let the sponge and dust pack dry in the shade for more than 12 hours.

6



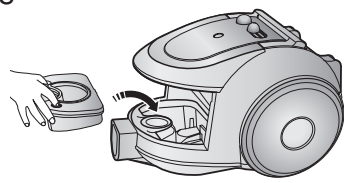
Put the sponge into the dust pack.

7



Before reassembly, align the dust pack cover and dust pack correctly.

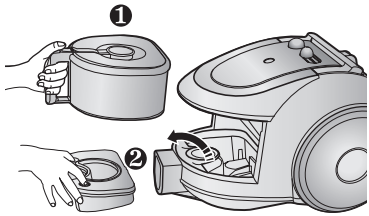
8



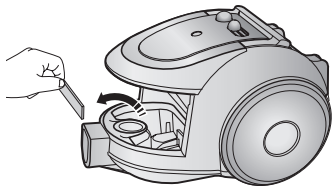
Put the assembled dust pack into the main body.

NOTE : Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

5 CLEANING THE MOTOR PROTECTION FILTER

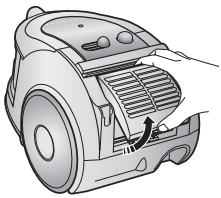


Take out both the dust bin and the dust pack.

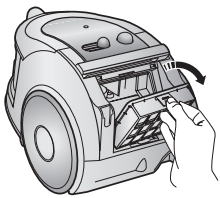


Remove the motor protection filter from the vacuum cleaner.
Shake and tap the dust from it and put back in machine.

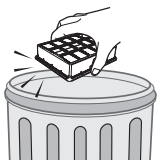
6 CLEANING THE OUTLET FILTER



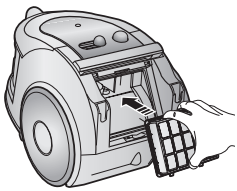
Press the fixed frame part at the back of the main body to remove.



Pull out the HEPA Filter using the tab.

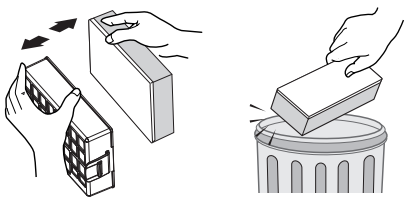


Dust the HEPA filter.



Put the HEPA filter into the main body until you hear a 'click' sound.

OPTION - MICRO CARBON FILTER



Remove and replace the blocked outlet filter.

NOTE : Replacement filters are available at your local Samsung distributor.

- IF YOU HAVE A PROBLEM

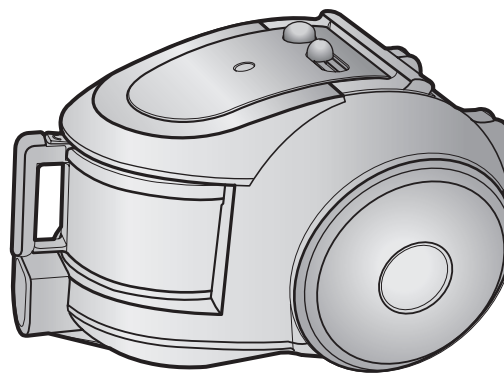
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Check for blockage and remove it.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	Filter is full of dust.	Please check filter and, if necessary, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

SV Bruksanvisning

DAMMSUGARE



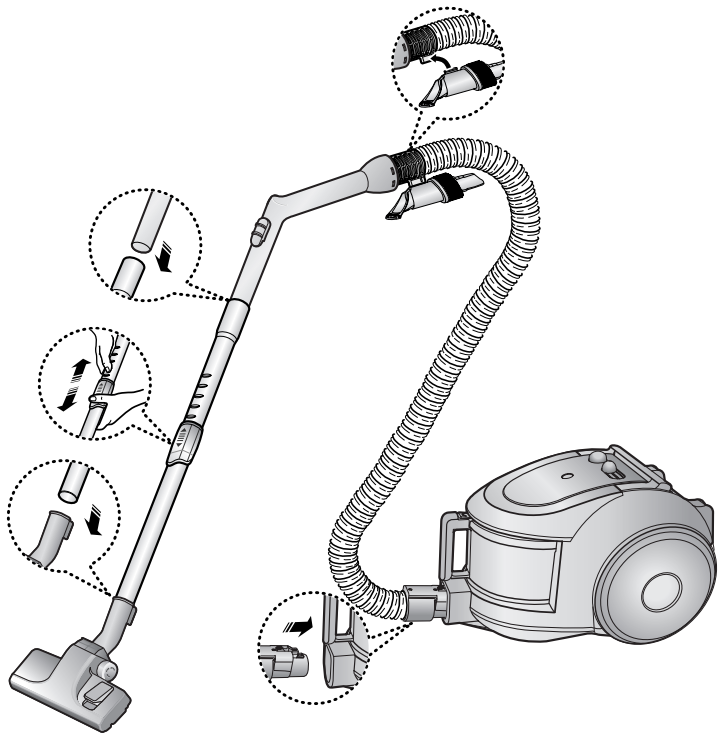
- Läs instruktionerna noggrant innan du använder denna dammsugare.
- Enbart för användning inomhus.

Vinn när du registrerar din produkt på www.samsung.com/global/register

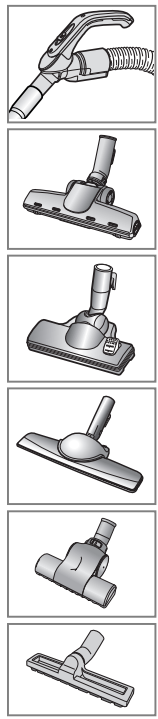
Viktiga säkerhetsskydd

1. Läs instruktionerna noggrant. Kontrollera att spänningen i elnätet överensstämmer med uppgifterna på märkplattan som sitter på undersidan av dammsugaren.
2. VARNING: Använd inte dammsugaren på blöta mattor eller golv.
   Får ej användas till att suga upp vatten.
3. När dammsugaren används av eller nära barn är det viktigt att hålla noggrann uppsikt. Dammsugaren får aldrig användas som en leksak. Lämna aldrig dammsugaren när den är på. Använd dammsugaren endast till det syfte den är avsedd för enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
4. Använd inte dammsugaren utan dammbehållare. Töm avfallsbehållaren innan den är full för att upprätthålla bästa effektivitet.
5. Dammsugaren får inte användas till att suga upp tändstickor, brinnande aska eller cigarettfimpar. Håll dammsugaren undan från spisar och andra värmekällor. Värmen kan deformera och missfärga dammsugarens plastdelar.
6. Undvik att suga upp hårda, vassa föremål eftersom de kan skada dammsugarens komponenter. Stå ej på slangdelen. Placera ej tunga föremål på slangen. Blockera ej dammsugarens insug eller utblås.
7. Stäng av dammsugaren på maskinhuset innan du drar ur kontakten ur vägguttaget. Drag ur kontakten ur vägguttaget innan du byter dammsugarpåse eller dammbehållare. Drag ur kontakten genom att ta tag i själva kontakten, inte genom att dra i sladden, för att undvika skador.
8. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller rörelsehindrade utan vägledning, såvida de inte fått tillräcklig vägledning av ansvarig person för att garantera att de kan använda apparaten på ett säkert sätt. Barn bör övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.
9. Stickkontakten ska tas ur vägguttaget innan man rengör eller underhåller apparaten.
10. Bruk av en förlängningssladd rekommenderas ej.
11. Om dammsugaren inte fungerar som den ska, stäng av den, dra ut kontakten och rådgör med en auktoriserad servicetekniker.
12. Om nätsladden har skadats, måte den bytas ut av tillverkaren eller tillverkarens auktoriserade reparatörer eller en liknande kvalificerad person för att undvika risker.
13. Bär inte dammsugaren genom att hålla i slangen. Använd handtaget på dammsugarhuset.

1 MONTERING AV DAMMSUGAREN



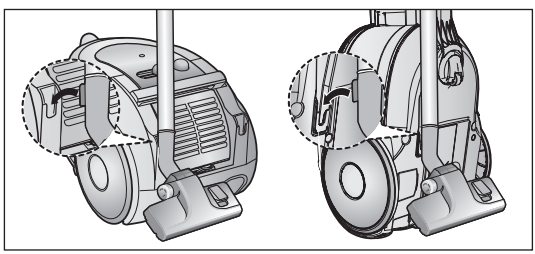
TILLVAL



► Egenskaperna kan variera från modell till modell.

OBS!

Använd inte dammbehållarhandtagetnär du bär maskinen.

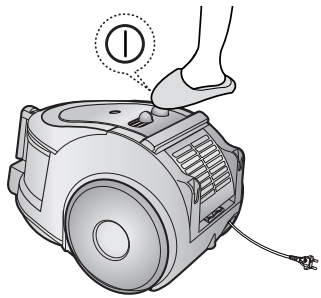


Fäst golvmunstycket och stall undan apparaten.

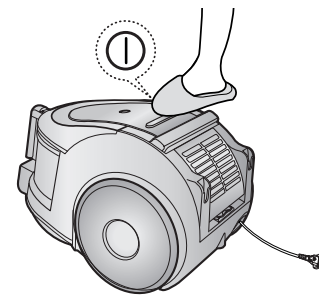
2 ANVÄNDNING AV DAMMSUGAREN

2-1 PÅ-/AV KNAPP

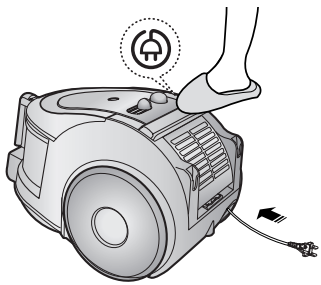
1) HÖLJETS REGLAGETYP

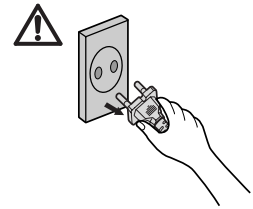


2) TILL/FRÅN-REGLAGE



2-2 NÄTSLADD

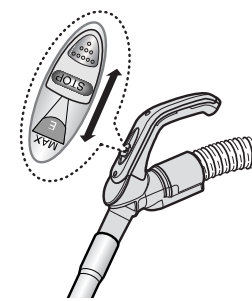




OBS!

Håll i stickproppen och inte i sladden när du drar ut den från uttaget.

2-3 SUGKRAFTSREGLERING

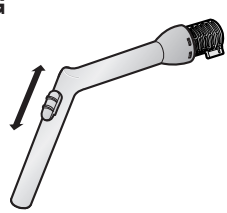


1) ENDAST TYP MED SKJUTREGLAGE (Tillval)

- **FÖR TILL STOPPLÄGET**
  Dammsugaren stängs av (standbyläge)
- **FÖR FRAMÅT TILL MAX**
  Uppsugningsförmågan ökar stegvis till max.

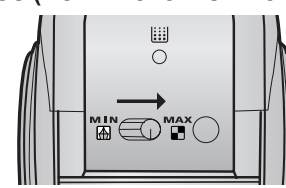
2) HÖLJETS REGLAGETYP /TILL/FRÅN-REGLAGE

- SLANG



För att minska insugningen vid rengöring av gardiner, mindre mattor och andra lätta tyger, dra i luftreglaget ända tills hålet är öppet.

- HUS (BODY HÖLJETS REGLAGETYP)



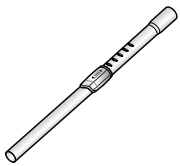
MIN = För ömtåliga tyger, som exempelvis gardiner.

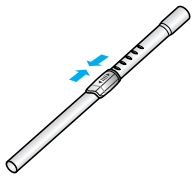
MAX = För hårda golv och mycket smutsiga mattor.

2-4 HUR TILLBEHÖREN ANVÄNDS OCH UNDERHÅLLS

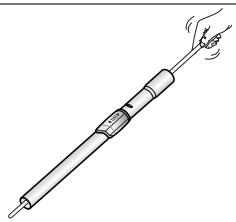
► Egenskaperna kan variera från modell till modell.

PIPE



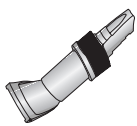


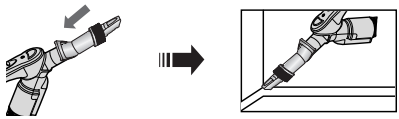
Justera teleskoprörets längd genom att föra längdjusteringsknappen framoch tillbaka på teleskoprörets mitt.



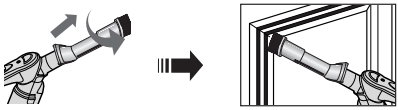
Drag isär teleskopröret för att kontrollera att det inte är blockerat och justera för att förkorta. Detta gör att du enklare kan ta bort avfall som blockerar röret.

TILLBEHÖR

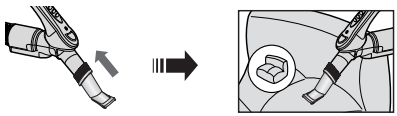




Tryck fast tillbehöret på slanghandtagets ände.

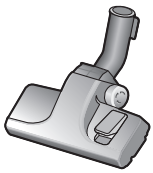


Drag ut och vrid dammborsten för rengöring av känsliga områden.

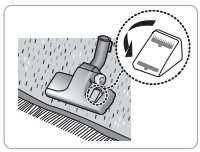


För att använda textilverktyget, tryck fast tillbehöret på slanghandtagets ände i motsatt riktning.

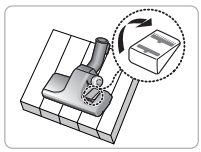
TILLVAL



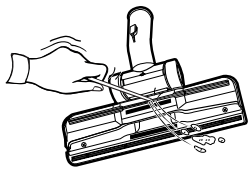
► Mattrengöring



► Golvrengöring



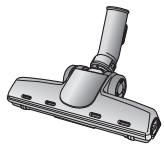
Justera insugningshandtaget beroende på var du ska städa.

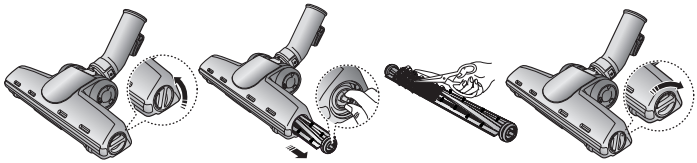


Avlägsna avfall helt om insuget är blockerat.

TILLVAL

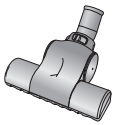
- Koppla bort det transparenta trumskyddet för enkel rengöring.





TILLVAL

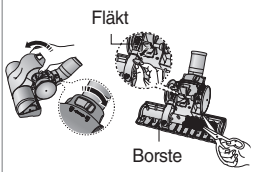
Om fläkten blockeras hindrar det borsten från att rotera. Rengör vid blockeringar.



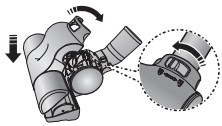
Textilborste

För upptagning av djurpäls och fiber på textiler och sängkläder.

Avlägsna skräp helt när munstycket är blockerat.



Vrid låsknappen till 'UNLOCK' och avlägsna avfall.

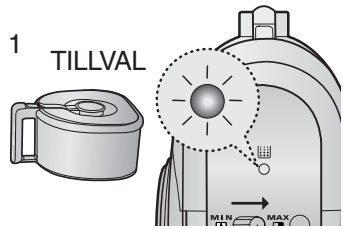


Justera skyddet efter dammsugarhusets främre del och stäng för att sätta ihop. När locket stängts, kontrollera att låsknappen vridits till läge 'LOCK'.

Varning : Endast för sängkläder. Var försiktig så att du inte skadar borsten vid rengöring.

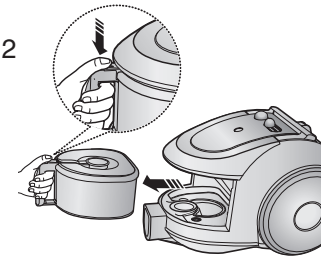
3 TÖM DAMMBEHÅLLAREN

1



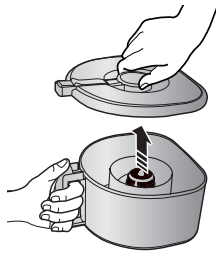
När dammet når markeringen för full behållare, eller när indikatorn tänds, ska dammbehållaren tömmas.

2



Tag ut dammbehållaren genom att trycka på knappen.

3

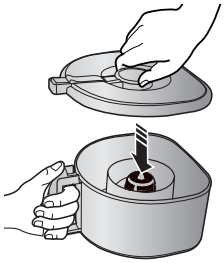


Öppna dammbehållarens lock.

4

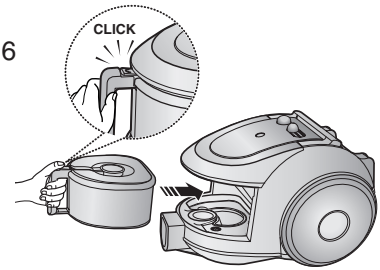
Töm dammbehållaren i hushållssoporna.

5



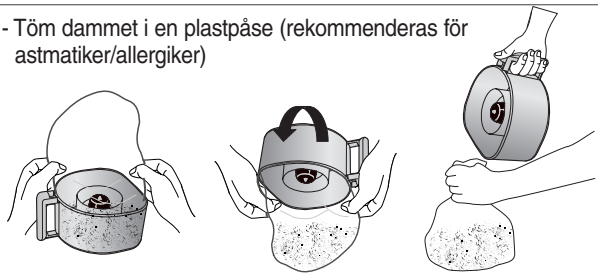
Stäng dammbehållarens lock.

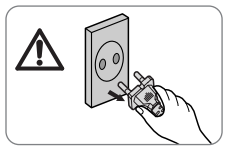
6



Innan användning måste du trycka in dammbehållaren i dammsugarhuset tills du hör ett "klick".

- Töm dammet i en plastpåse (rekommenderas för astmatiker/allergiker)



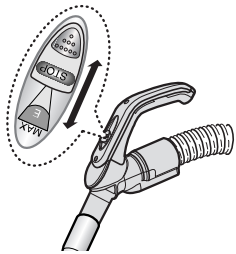


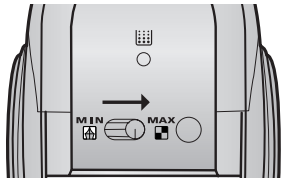
OBS!
Du kan skölja ur dammbehållaren med kallt vatten.

4 RENGÖR DAMMINSATSEN

4-1. NÄR DAMMINSATSEN SKA RENGÖRAS

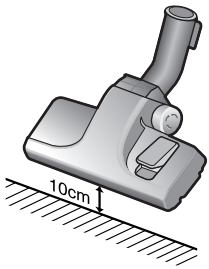
- Om uppsugningen märkbart minskar vid rengöring, kontrollera damminsatsen enligt nedanstående beskrivning.



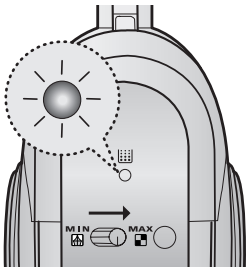


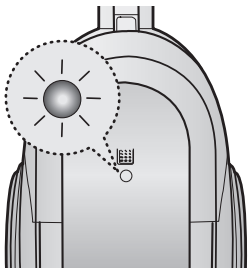
Vrid dammsugareffekt till "MAX".

HANDTAGSKONTROLL



Om filterindikatorn blir röd när munstycket är 10 cm över golvet, är det dags att rengöra det.

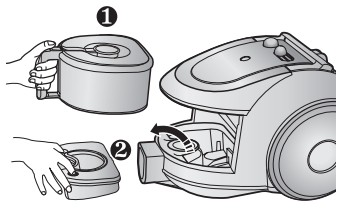




När varningslampan tänds måste du tömma damminsatsen (4-2) enligt nedanstående illustrationer.

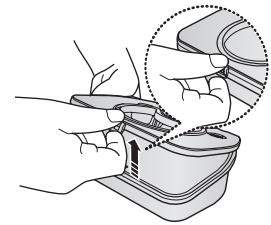
4-2 RENGÖR DAMMINSATSEN

1



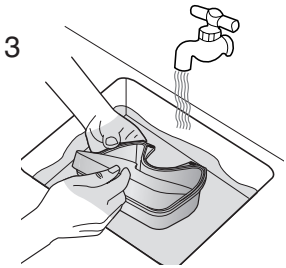
Avlägsna dammbehållaren och damminsatsen enligt bilden.

2



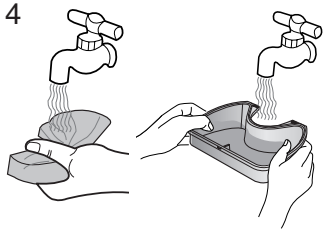
Avlägsna damminsatslockets fasta ram.

3



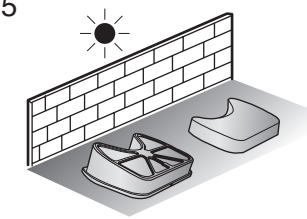
Avlägsna svampen från damminsatsen.

4



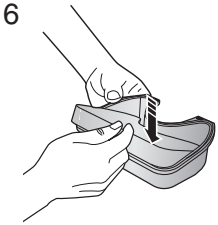
Tvätta svampen och damminsatsens filter med vatten.

5



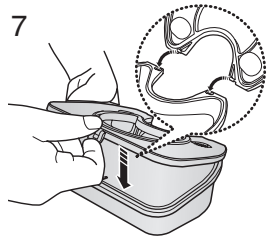
Låt svampen och filtret lufttorka i skuggan i mer än 12 timmar.

6



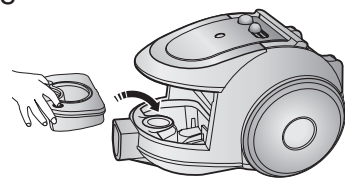
Sätt tillbaka svampen i damminsatsen.

7



Justera damminsatsens lock och damminsatsen ordentligt, innan du sätter ihop dem igen.

8

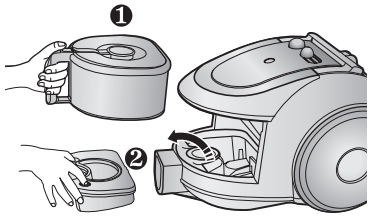


Sätt tillbaka den monterade damminsatsen i dammsugarhuset.

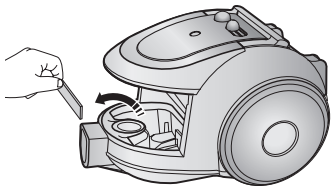
OBS!

Kontrollera att filtret är helt torrt innan det sätts tillbaka i dammsugaren. Låt torka i 12 timmar.

5 RENGÖR MOTORNS SKYDDSFILTER

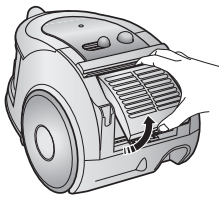


Avlägsna både dammbehållaren och damminsatsen.

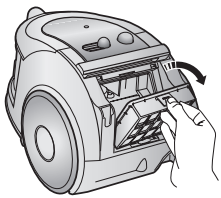


Avlägsna motorns skyddsfilter från dammsugaren.Skaka och knacka dammet från det och sätt tillbaka i maskinen.

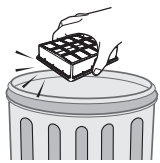
6 RENGÖR UTLOPPSFILTRET



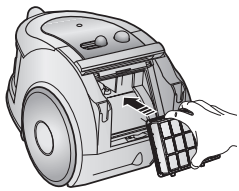
Tryck den fasta ramens tryckdel på dammsug-arhustes baksida för att avlägsna ramen.



Drag ut HEPA-filtret genom att ta tag i fliken.

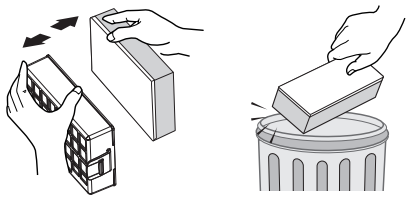


Rengör HEPA-filtret.



Tryck tillbaka HEPAfiltret i dammsugaren tills du hör ett "klick".

EXTRA TILLBEHÖR - MIKROKOLFILTER



Avlägsna och byt det blockerade utloppsfiltret.

OBS! Nya filter finns att köpa hos din lokala Samsungåterförsälj are.

- OM DU FÅR PROBLEM

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn startar inte.	Ingen strömtillförsel. Överhettningsskyddet.	Kontrollera sladden, stickkontakten och vägguttaget. Låt svalna.
Sugkraften avtar efter hand.	Munstycket, slangen ellerröret är igensatt.	Avlägsna föremålet och byt dammsugarpåsen.
Sladden rullas inte in helt.	Se efter om sladden har tvinnats eller är ojämnt upprullad.	Dra ut sladden 2 - 3 m. och tryck ner upprullningsknappen.
Dammsugaren suger inte upp sopor.	Sprucken slang.	Kontrollera slangen och byt ut den vid.
Låg eller avtagande sugförmåga	Filtret är fullt av damm.	Kontrollera filtret och rengör, omnödvändigt, enligt illustrationerna i instruktionerna.

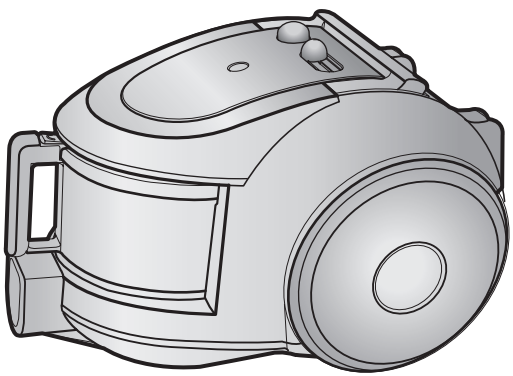
Denna dammsugare är godkänd enligt följande.
EMC-direktiv: 89/336/EEC, 92/31/EEC och 93/68/EEC
Direktiv för säkerhet vid lågspänning: 73/23/EEC och 93/68/EEC

Om du har några frågor eller synpunkter om Samsungs produkter,
är du välkommen att kontakta Samsung Support.
08 585 367 87
www.samsung.com/se

SAMSUNG

DA Brugsanvisning

STØVSUGER



* Før du tager dette apparat i brug, bedes du læse brugsanvisningen grundigt.
* Må kun anvendes indendørs.

Vind når du registrerer dit produkt på www.samsung.com/global/register

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Læs alle anvisninger omhyggeligt. Check at spændingen på din strømforsyning svarer til angivelsen på mærkepladen forneden på støvsugeren.

2. ADVARSEL: Brug ikke støvsugeren når tæppet eller gulvet er vådt.
   Sug ikke vand op med støvsugeren.

3. Det er nødvendigt at holde nøje opsyn, når apparatet bruges af eller i nærheden af børn. Lad ikke børnene bruge støvsugeren som legetøj. Lad ikke støvsugeren køre, mens der ingen er i nærheden. Brug kun støvsugeren til det formål den er bestemt til, og således som det er angivet i anvisningerne.

4. Støvsugeren må ikke anvendes uden støvsugerpose. Tøm støvsugerposen før den er fuld for at sikre, at støvsugeren virker optimalt.

5. Brug ikke støvsugeren til at samle tændstikker, gløder eller cigaretskod op med. Hold støvsugeren borte fra komfurer og andre varmekilder. Varmen kan deformere og misfarve maskinens plasticdele.

6. Undgå at tage hårde, skarpe genstande op med støvsugeren, da disse kan beskadige støvsugerens dele. Stå ikke på slangetilslutningen. Læg ikke noget tungt på slangen. Spær ikke for ind- eller udsugningen.

7. Sluk støvsugeren på selve apparatet, før støvsugerkablet trækkes ud af stikkontakten. Træk stikket ud af stikkontakten, før støvsugerposen eller støvbeholderen udskiftes. Træk stikket ud ved at tage fat om selve stikket. Træk ikke i ledningen for at undgå beskadigelse.

8. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af unge eller usikre personer uden opsyn, medmindre de er blevet tilstrækkeligt instrueret i brugen af apparatet af en ansvarsfuld person for at sikre, at de kan bruge apparatet på sikker måde. Småbørn skal passes for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

9. Stikproppen skal tages ud af stikkontakten inden rengøring eller vedligeholdelse af udstyret.

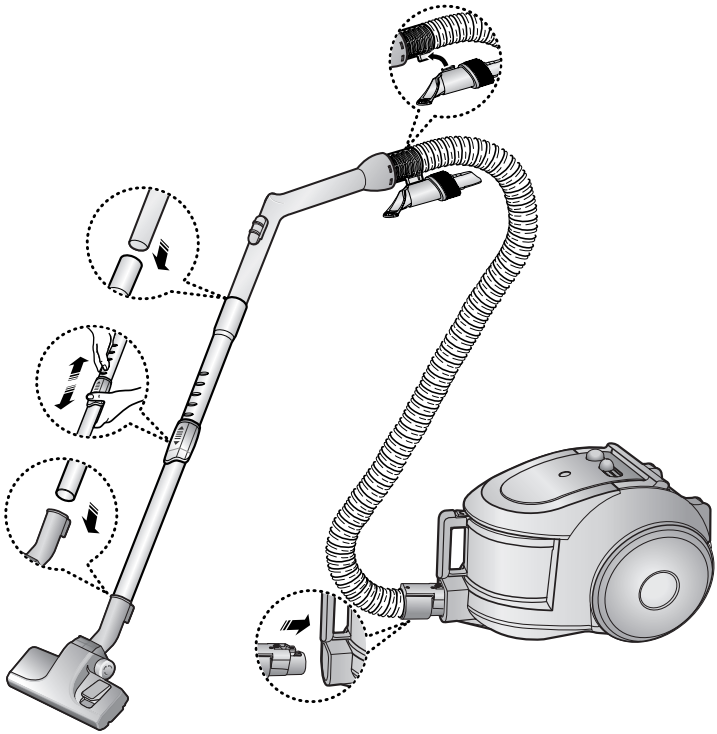
10. Vi anbefaler at lade være med at bruge forlængerledning.

11. Sluk for strømmen og kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis din støvsuger ikke fungerer rigtigt.

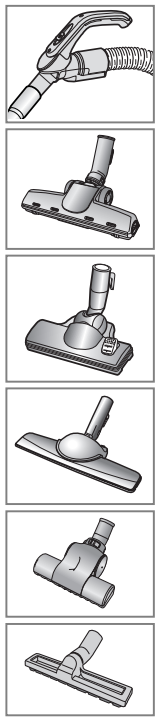
12. Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risici.

13. Bær ikke støvsugeren ved at holde den på støvsugerslangen. Brug i stedet bærehåndtaget på støvsugeren.

1 SAMLING AF STØVSUGEREN



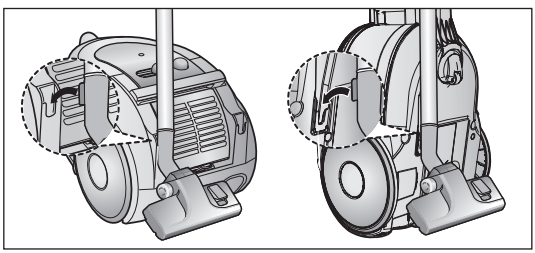
VALGFRIT



► Støvsugerens egenskaber kan variere, afhængigt af modellen.

FORSIGTIG

Brug ikke håndtaget på støvsugerposen til at bære støvsugeren med.

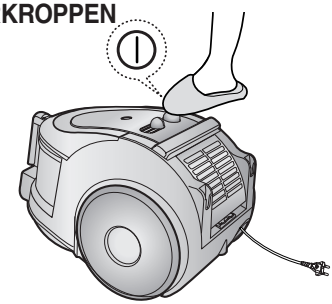


Anbring brush'en ved opbevaring.

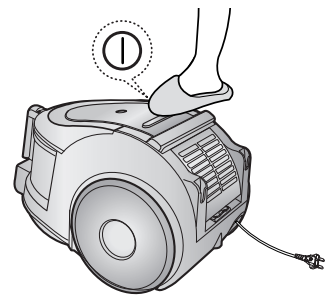
2 BETJENING AF STØVSUGEREN

2-1 ÆND/SLUK-KNAP

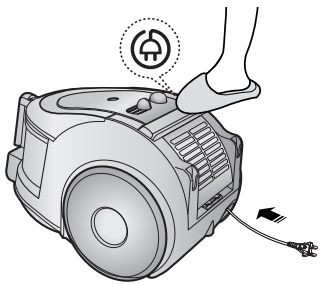
1) TYPE STYRET FRA STØVSUGERKROPPEN

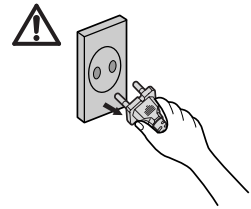


2) TIL/FRA TYPE



2-2 NETLEDNING

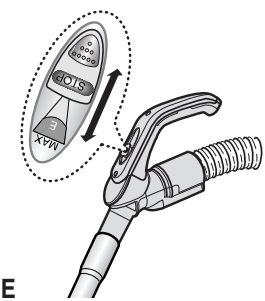




BEMÆRK

Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du sørge for at tage fat om stikproppen, ikke ledningen, for at undgå unødvendig belastning.

2-3 STRØMSTYRING

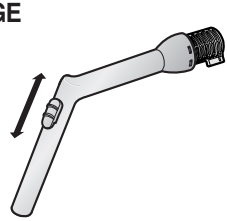


1) KUN TYPEN MED GLIDERSTYRING (valgmulighed)

- **SKYD I STOPPOSITION**
  Støvsugeren slukkes (standby mode)
- **SKYD FREM TIL MAX**
  Sugeevnen stiger jævnt op til maksimum.

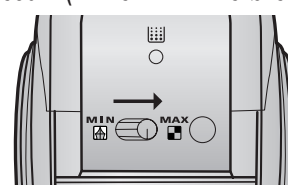
2) TYPE STYRET FRA STØVSUGERKROPPEN / TIL/FRA TYPE

- SLANGE



Du kan reducere sugestyrken før rengøring af gardiner, små tæpper og andre lette stoffer ved at skubbe glideren væk, til lufthullet er åbent.

- STØVSUGER (TYPE STYRET FRA STØVSUGERKROPPEN)



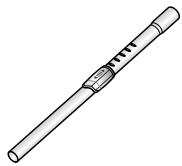
MIN = Til finere stoffer, f. eks. gardiner.

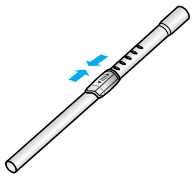
MAX = Til hårde gulve og kraffigt tilsmudsede tæpper.

2-4 BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF TILBEHØRET

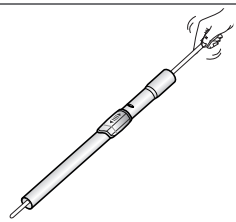
► Støvsugerens egenskaber kan variere, afhængigt af modellen.

RØR



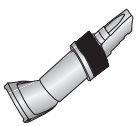


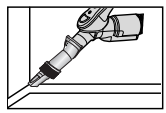
Juster længden af teleskoprøret ved at skyde knappen til længdeindstilling i midten af teleskoprøret tilbage og frem.



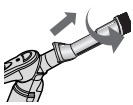
Skil teleskoprøret ad og juster det for at forkorte rørets længde for at kontrollere, om det er tilstoppet. På denne måde er det lettere at fjerne snavs, der tilstopper røret.

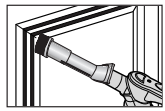
TILBEHØR



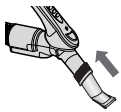


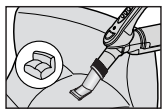
Skub tilbehøret i den yderste ende på slangens håndtag.





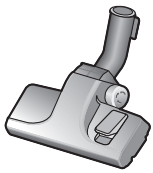
Træk afstøvningsbørsten ud og drej den for at rengøre skrøbelige områder.



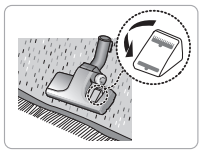


Skub tilbehøret på enden på slangens håndtag i den modsatte retning for at anvende møbelbørsten.

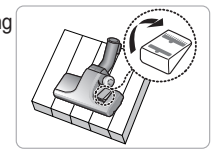
VALGFRIT



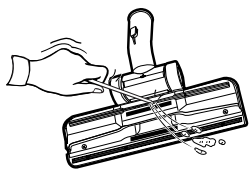
► Rengøring af gulvtæpper



► Støvsugning af gulve

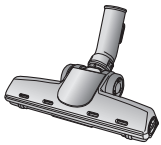


Juster indsugningsåbningen i overensstemmelse medde steder, der skal støvsuges.

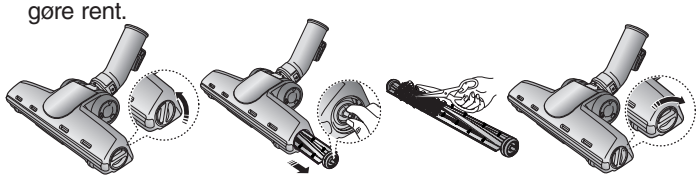


Fjern tråde, hår osv. helt, hvis indsugningen er tilstoppet.

VALGFRIT

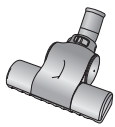


- Det transparente tromledæksel kan løsnes, så det er nemt at gøre rent.



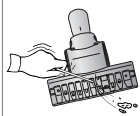
VALGFRIT

Tråde og hår, der har viklet sig rundt om børsten, forhindrer børsten i at dreje frit. Børsten skal rengøres, hvis børsten er tilstoppet.

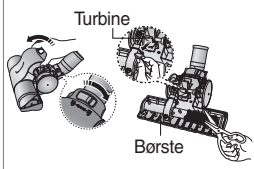


Børste til tæpper

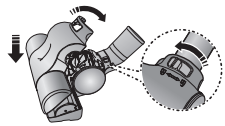
Til opsamling af dyrehår og fibre på møbler og sengelinned.



Fjern støv, tråde og hår fuldstændigt, hvis gulvmundstykket er tilstoppet.



Drej låseknappen på 'UNLOCK' og fjern snavs.

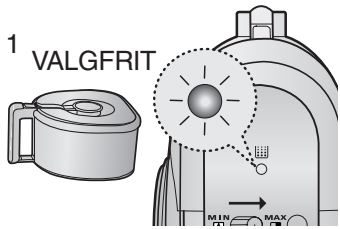


Bring dækslet på linie med forsiden af støvsugerens hus og luk det, for at montere det igen. Kontroller efter at dækslet er lukket, at låseknappen er drejet på positionen 'LOCK'.

Advarsel : Må kun bruges til sengetøj. Vær forsigtig og undgå beskadigelse af børsten, når der fjernes tråde og hår, der tilstopper børsten.

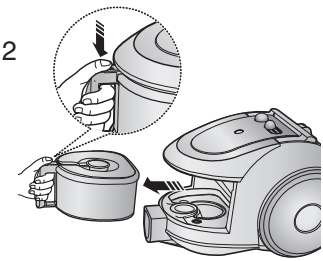
3 TØMNING AF STØVBEHOLDEREN

1 VALGFRIT



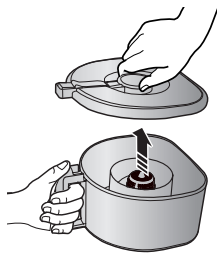
Støvposen skal tømmes, når støvet når mærket "Dust Full" eller når indikatorlyset "Dust Full" lyser.

2



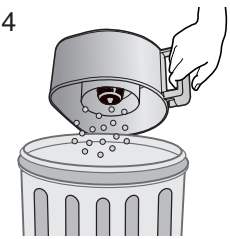
Tag støvbeholderen ud ved at trykke på knappen.

3



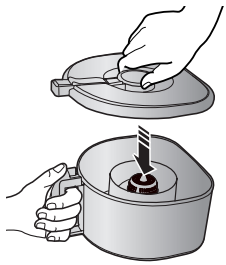
Tag dækslet over støvbeholderen af.

4



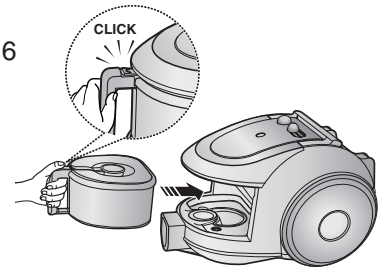
Smid støvet i beholderen væk.

5



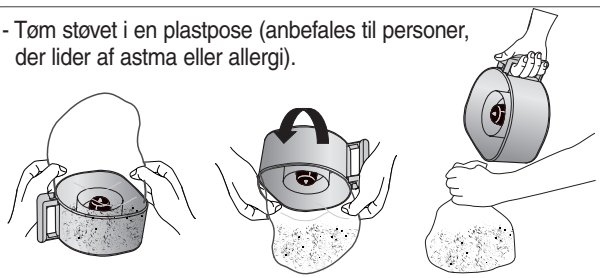
Luk støvbeholderen med dækslet.

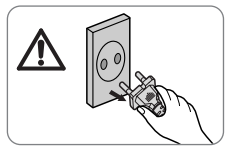
6



Skub støvbeholderen i støvsugeren, indtil du hører et "klik", inden du bruger støvsugeren igen.

- Tøm støvet i en plastpose (anbefales til personer, der lider af astma eller allergi).



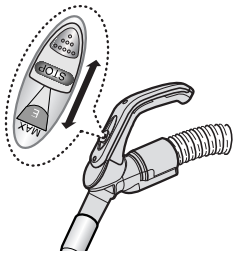


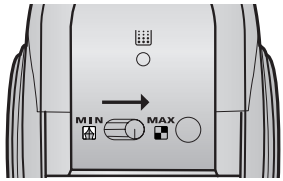
BEMÆRK
Støvbeholderen må gerne skylles med koldt vand.

4 RENGØRING AF STØVFILTERET

4-1 HVORNÅR SKAL STØVFILTERET RENGØRES?

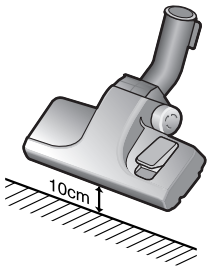
- Kontroller venligst støvpakken som anvist herunder, hvis sugekraften er nedsat betydeligt under støvsugning.



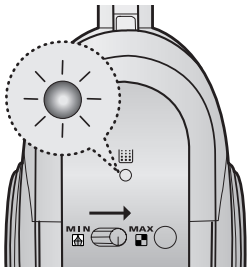


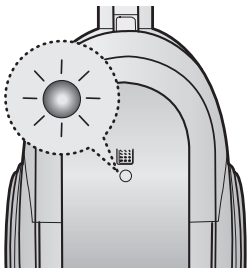
Indstil sugestyrken på 'MAX'.

KONTROL PÅ HÅNDTAGET



Hvis filterets kontrolindikator lyser rødt, mens gulvmundstykket er 10 cm over gulvet, skal støvfilteret rengøres.

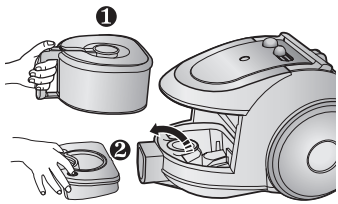




Hvis indikatorlyset lyser op, skal støvfilteret (4-2) tømmes som vist i følgende figurer.

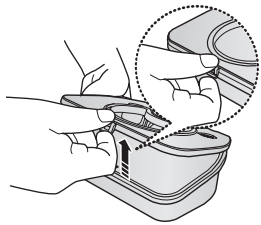
4-2 RENGØRING AF STØVPAKKEN

1



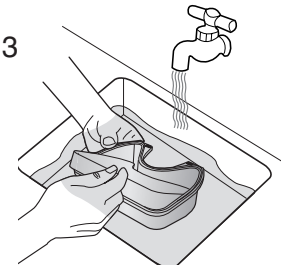
Fjern støvposen og støvpakken som vist.

2



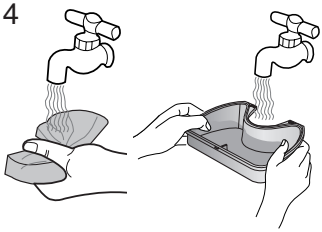
Fjern den faste ramme af støvpakkens dæksel.

3



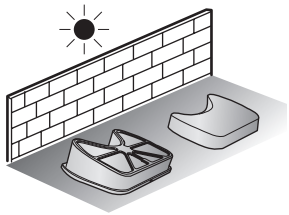
Tag svampepuden ud af støvpakken.

4



Skyl svampen og støvpakkens filter med vand.

5

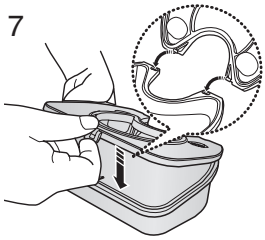


Lad svampen og filteret tørre et sted i skyggen i mere end 12 timer.

6

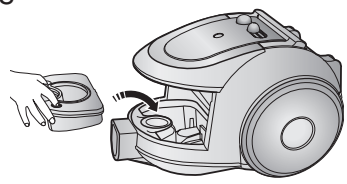
Sæt svampen tilbage i støvpakken.

7



Bring støvpakkens dæksel og støvpakken korrekt på linje med hinanden, inden de samles igen.

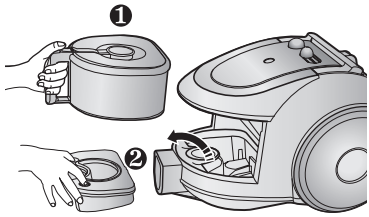
8



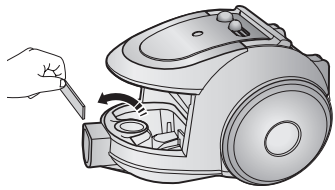
Anbring den samlede støvpakke i støvsugeren.

BEMÆRK: Kontroller, at filteret er fuldstændigt tørt, før du anbringer det i støvsugeren igen. Lad filteret tørre i 12 timer.

5 RENGØRING AF MOTORENS BESKYTTELSESFILTERET

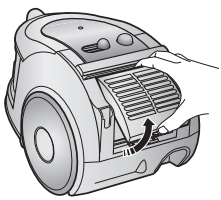


Tag støvbeholderen og støvpakken ud af støvsugeren.

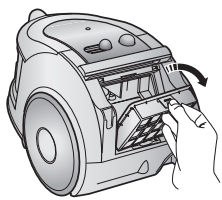


Tag motorens beskyttelsesfilter ud afstøvsugeren.
Ryst filteret og bank støvet af det og anbring det i støvsugeren igen.

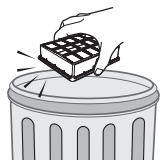
6 RENGØRING AF UDBLÆSNINGSFILTERET



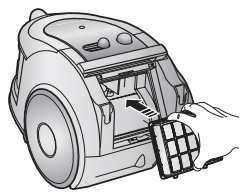
Tryk på den faste ramme i den bagerste del af støvsugeren for at tage rammen ud.



Træk HEPA-filteret ud ved hjælp af tappen.

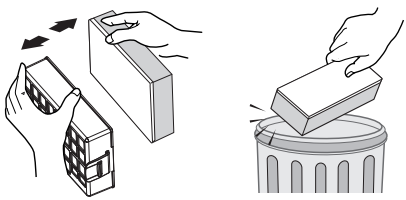


Fjern støvet på HEPAfilteret.



Skub HEP-filteret tilbage i støvsugeren, indtil det "klikker" på plads.

TILBEHØR- MIKROKULFILTER



Fjern og udskift det blokerede udblæsningsfilter.

BEMÆRK :
Udskiftningsfiltre kan købes hos den lokale Samsung-forhandler.

- HVIS DER OPSTÅR ET PROBLEM

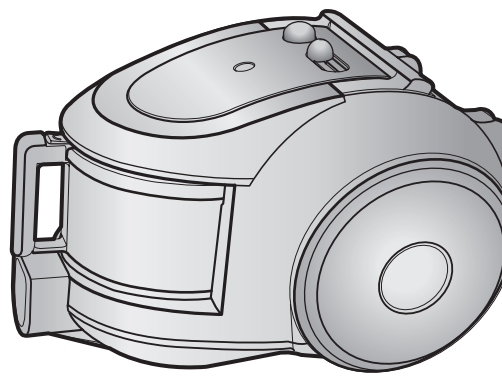
PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren starter ikke.	Der er ingen strømforsyning. Termosikring.	Kontroller kablet, stikproppen og stikkontakten. Lad støvsugeren afkøle.
Sugeevnen reduceres gradvist.	Mundstykket, slangen eller røret er blokeret.	Fjern genstanden og skift støvposen.
Ledningen rulles ikke helt ind.	Kontroller, at ledningen ikke er snoet eller oprulles ujævnt.	Træk ledningen 2-3 m ud, og tryk på knappen til oprulning af ledningen.
Støvsugeren opsamler ikke støv og snavs.	Revne eller hul i slangen.	Kontroller slangen, og udskiftden om nødvendigt.
Lav eller nedsat sugestyrke.	Filteret er blokeret pga. støv.	Kontroller venligst filteret og rengør det, om nødvendigt, som vist i figurerne.

Denne støvsuger overholder følgende:
EMC-direktiver: 89/336/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF
Lavspændingsdirektiver: 73/23/EØF og 93/68/E

SAMSUNG

NO **Bruksanvisning**

STØVSUGER



* Les nøye gjennom instruksjonene før du bruker dette apparatet.
* Kun innendørs bruk.

Vinn når du registrerer ditt produkt på www.samsung.com/global/register

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. Les alle instruksjonene grundig. Før du slår på, må du passe på at spenningen der du bor, tilsvarer spenningen angitt på typeskiltet under støvsugeren.

2. ADVARSEL: Ikke bruk støvsugeren når teppet eller gulvet er vått.
   Ikke bruk støvsugeren til å suge opp vann.

3. Nøye overvåking er nødvendig når støvsugeren brukes av eller i nærheten av barn. Støvsugeren må ikke brukes som et leketøy. Ikke la støvsugeren være på uten tilsyn. Bruk støvsugeren kun til beregnet formål, som beskrevet i instruksjonene.

4. Ikke bruk støvsugeren uten støvbeholder. Tøm støvbeholderen før den er full, for å opprettholde høyest mulig effektivitet.

5. Ikke bruk støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske eller sigarettstumper. Bruk/oppbevar støvsugeren i avstand fra ovner og andre varmekilder. Varme kan deformere og misfarge plastikkdelene til apparatet.

6. Ikke plukk opp harde, skarpe gjenstander med støvsugeren, da de kan skade delene til støvsugeren. Ikke stå på slangen eller munnstykkene. Ikke legg gjenstander på slangen. Ikke blokker innsuget eller utblåsingen.

7. Slå av støvsugeren på selve maskinhuset før du trekker støpselet ut av stikkontakten. Koble støpselet fra stikkontakten før du skifter støvsugerpose eller støvbeholder. For å unngå skader på ledningen må du ta tak i selve støpselet, og ikke trekke i ledningen.

8. Apparatet er ikke beregnet på at barn eller umodne personer skal bruke den uten oppsyn, med mindre de har fått så god opplæring av en ansvarlig person at de kan bruke apparatet på en sikker måte. Små barn må holdes under oppsyn, så de ikke leker med apparatet.

9. Støpselet må trekkes ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

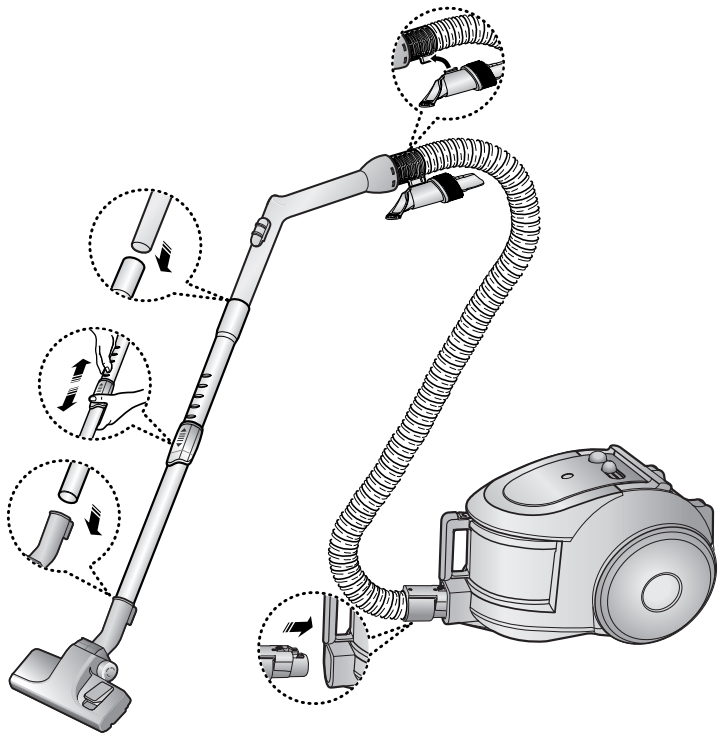
10. Bruk av skjøteledning anbefales ikke.

11. Hvis støvsugeren ikke fungerer riktig, slår du den av og kontakter autorisert serviceverksted.

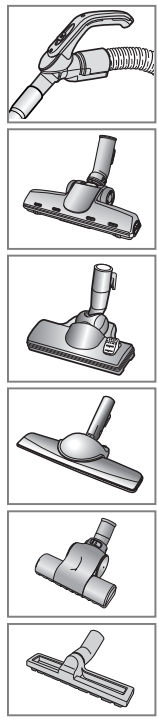
12. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsent, produsentens serviceverksted eller lignende kvalifisert person for å unngå fare.

13. Ikke bær støvsugeren etter slangen.Bruk håndtaket på støvsugersettet.

1 MONTERE STØVSUGEREN



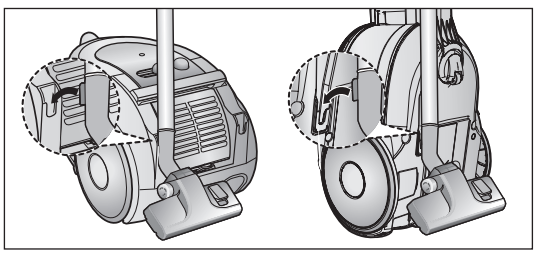
EKSTRAUTSTYR



► Funksjonene kan variere, avhengig av modell.

FORSIKTIG

Ikke bruk håndtaket på støvbeholderen til å bære maskinen.

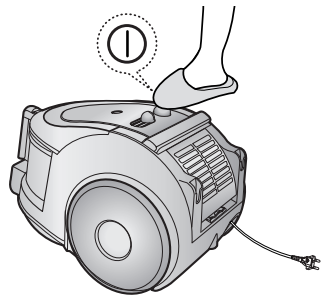


For oppbevaring parkeres gulvmunnstykket.

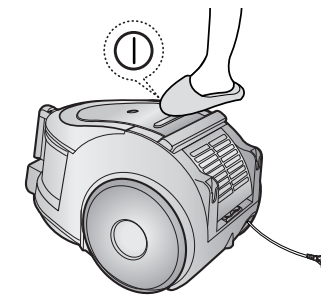
2 BRUKE STØVSUGEREN

2-1 PÅ/AV-KNAPP

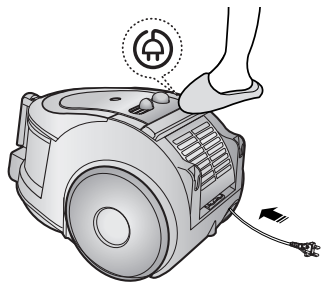
1) HUSKONTROLLTYPE

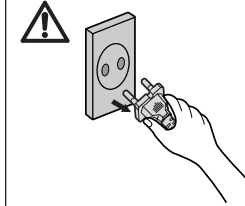


2) AV/PÅ-TYPE



2-2 STRØMKABEL





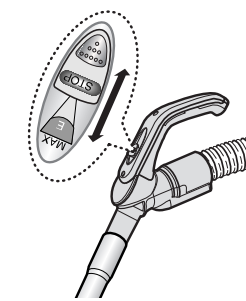
MERK

Når du skal trekke ut støpselet av stikkontakten, må du passe på å trekke i selve støpselet og ikke i ledningen.

2-3 STRØMSTYRING

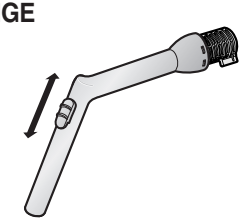
1) KUN GLIDEKONTROLLTYPE (tilleggsutstyr)

- **SKYV TIL STOPPOSISJONE**
  Støvsugeren slås av (standby-modus)
- **SKYV FOROVER TIL MAX**
  Sugekapasiteten øker gradvis til maksimum.



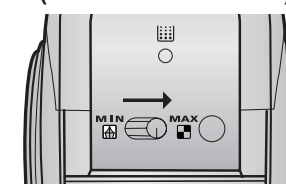
2) HUSKONTROLLTYPE / AV/PÅ-TYPE

- SLANGE



Du kan redusere sugestyrken ved støvsuging av gardiner, små tepper og andre lette stoffer ved å justere ventilen på munnstykket til hullet er åpent.

- HUS (HUSKONTROLLTYPE)



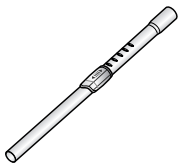
MIN = For ømfintlige stoffer, som gardiner.

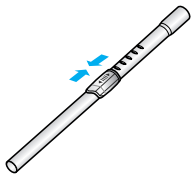
MAX = For harde gulv og svært skitne tepper.

2-4 BRUKE OG VEDLIKEHOLDE TILBEHØR

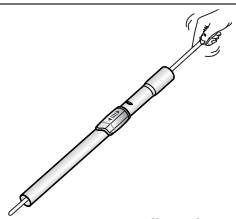
► Funksjonene kan variere, avhengig av modell.

RØR



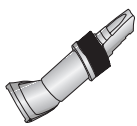


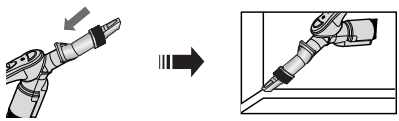
Juster lengden av teleskoprøret ved å skyve lengdejusteringsknappen frem og tilbake på midten av teleskoprøret.



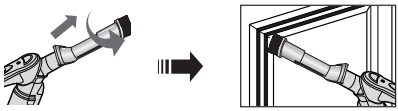
Hvis noe tetter røret eller slangen, må du ta av det teleskopiske røret og skyve det sammen. Dette gjør det enklere å fjerne rusk som har satt seg fast i slangen.

TILBEHØR

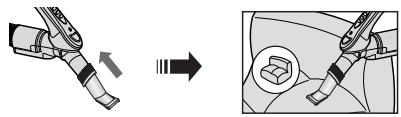




Skyv tilbehøret inn i enden av slangehåndtaket.



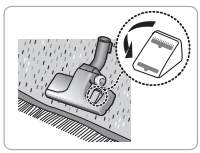
Trekk ut og snu støvkosten når du skal rengjøre mindre slitesterke overflater.



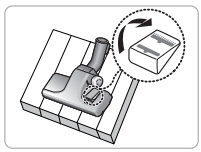
Når du skal bruke møbelmunnstykket, må du trykke dette tilbehøret inn på enden av slangehåndtaket i motsatt retning.

TILLEGGSUTSTYR

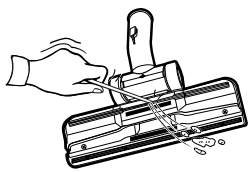
► Tepperengjøring



► Rengjøring av gulv



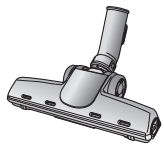
Juster inntakshendelen i samsvar med de stedene du vil gjøre rent.

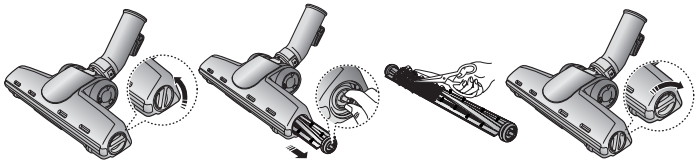


Fjern fremmedlegemer fullstendig hvis inntaket er tett.

TILLEGGSUTSTYR

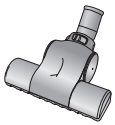
- Ta av det gjennomsiktige sylinderdekslet for lettvinn rengjøring.





TILLEGGSUTSTYR

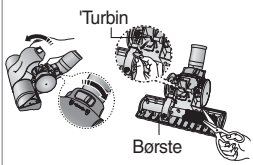
Støvdotter på turbinen hindrer den i å rotere. I så fall må den rengjøres.



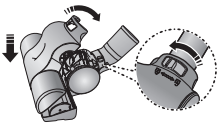
Teppebørste

Til å fjerne kjæledyrhår og fibre fra polstrede møbler og sengetøy.

Fjern støv o.a. helt når munnstykket er tett.



Vri låseknappen til 'UNLOCK', og fjern rusket.

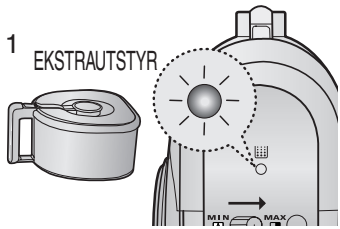


Sett enheten sammen igjen ved å plassere dekselet riktig i forhold til fronten på maskinhuset og lukk det. Etter at du har lukket dekselet, må du forvisse deg om at låseknappen står på 'LOCK'.

Advarsel: Må bare brukes til sengetøy. Vær forsiktig så du ikke ødelegger børsten under rengjøring.

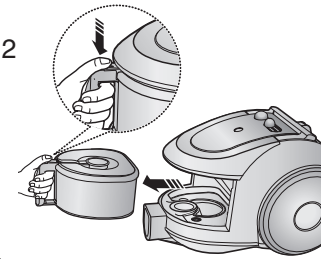
3 TØMME STØVBEHOLDEREN

1



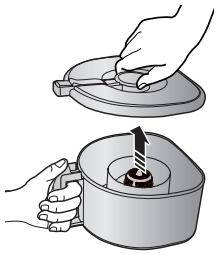
Så snart støvet når maks.-merket, eller så snart indikatorlampen for "full" tennes, må du tømme støvbeholderen.

2



Ta ut støvbeholderen ved å trykke på knappen.

3

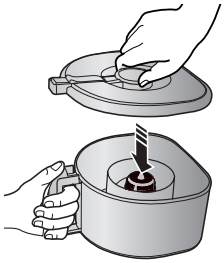


Ta av dekselet på støvbeholderen.

4

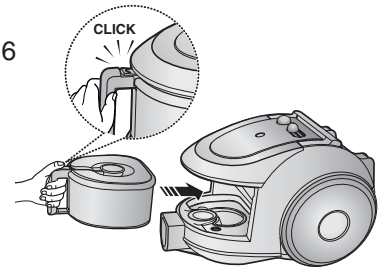
Tøm støvet ut av beholderen.

5



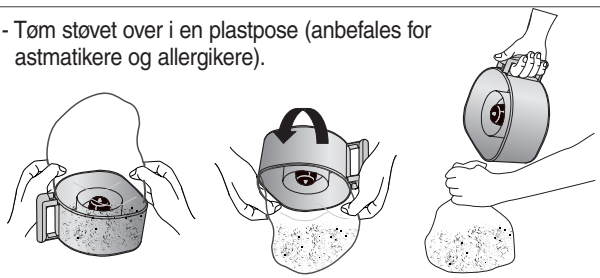
Lukk dekselet på støvbeholderen.

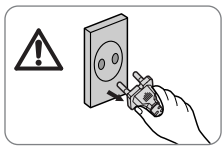
6



Før bruk må du skyve støvbeholderen inn i støvsugerhuset til du hører et klikk.

- Tøm støvet over i en plastpose (anbefales for astmatikere og allergikere).



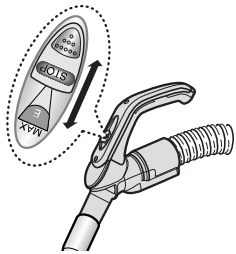


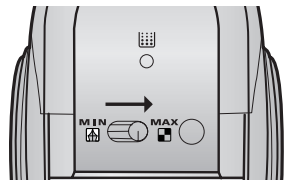
MERK
Du kan vaske støvbeholderen med kaldt vann.

4 RENGJØRE STØVINNSATSEN

4-1. NÅR STØVINNSATSEN SKAL RENGJØRES

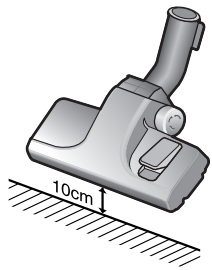
- Hvis sugeevnen reduseres tydelig under støvsuging, må du kontrollere støvinnsatsen, som beskrevet nedenfor.



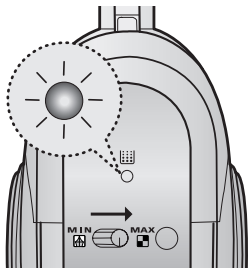


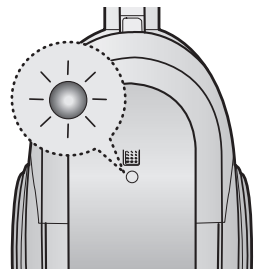
Slå støvsugerstyrken på 'MAX'.

HÅNDTAKSKONTROLL



Hvis filterindikatoren blir rød når munnstykket holdes 10 cm over gulvet, må du rengjøre det.

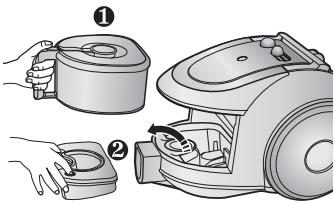




Når varsellampen tennes, må du tømme støvinnsatsen (4-2), som vist i følgende illustrasjoner.

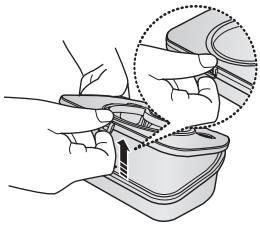
4-2 RENGJØRE STØVINNSATSEN

1



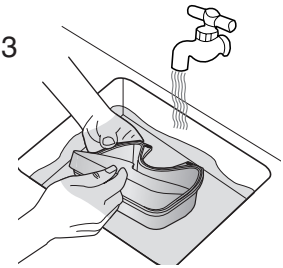
Fjern støvbeholderen og støvinnsatsen som vist.

2



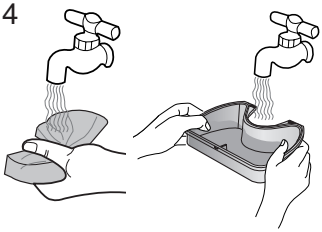
Ta den faste rammen ut av støvinnsatsdekselet.

3



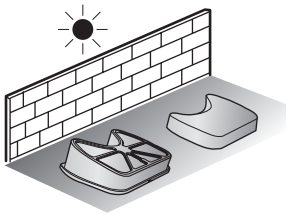
Ta svampen ut av støvinnsatsen.

4



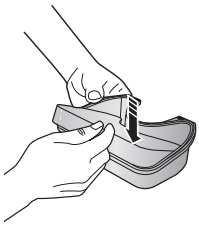
Vask svampen og filteret med vann.

5



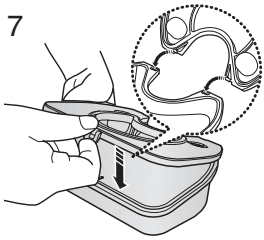
La svampen og filteret tørke i skyggen i mer enn 12 timer.

6



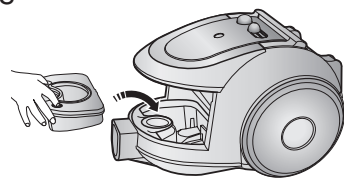
Legg svampen inn i støvinnsatsen.

7



Før du setter enheten sammen igjen, må du plassere støvinnsatsdekselet og støvinnsatsen riktig i forhold til hverandre.

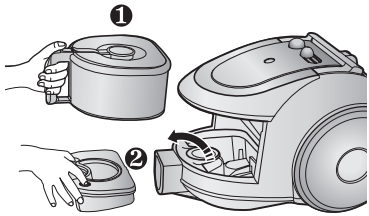
8



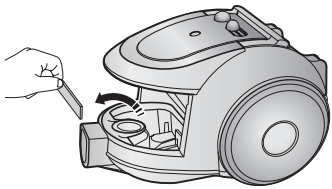
Sett den monterte støvinnsatsen inn i støvsugerhuset igjen.

MERK : Pass på at filteret er helt tørt før du legger det tilbake i støvsugeren. La det tørke i 12 timer.

5 RENGJØRE MOTORBESKYTTELSESFILTERET

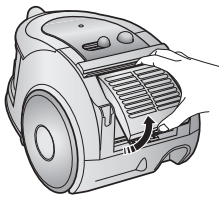


Ta ut både støvbeholderen og støvinnsatsen.

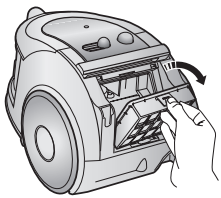


Fjern motorbeskyttelsesfilteret fra støvsugeren. Rist og bank ut støv fra det og sett det tilbake i maskinen.

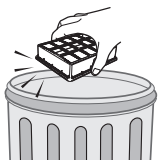
6 RENGJØRE UTLØPSFILTERET



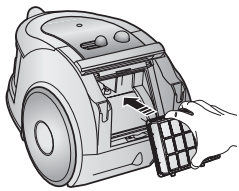
Trykk på trykkdelen på den faste rammen bak på støvsugerhuset for å ta ut rammen.



Trekk ut HEPA-filteret ved hjelp av håndtaket.

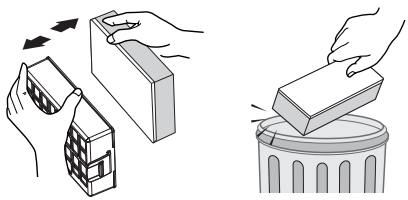


Rist ut støvet av HEPA-filteret.



Skyv HEPA-filteret tilbake i støvsugerhuset til du hører et klikk.

EKSTRAUTSTYR - MIKROKARBONFILTER



Fjern og skift ut det tette utløpsfilteret.

MERK: Nye filtre er tilgjengelige hos din lokale Samsungforhandler.

- PROBLEMLØSING

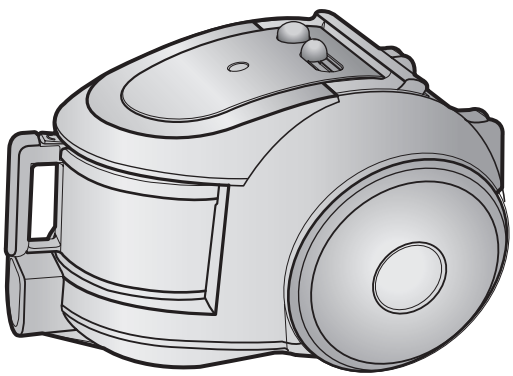
PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke.	Ingen strømforsyning. Termisk utkobling.	Kontroller kabel, støpsel og stikkontakt. Avkjøl.
Oppsugingsevnen reduseres gradvis.	Munnstykket, slangen ellerrøret er blokkert.	Fjern gjenstanden og skift støvpose.
Ledningen vikler seg ikke helt opp.	Kontroller at ledningen ikkeer vridd eller ujevnt oppviklet.	Trekk ut ledningen 2-3 m og trykk på knappen for å vikle opp ledningen.
Støvsugeren vil ikke suge opp skitt.	Sprekk eller hull i slangen.	Kontroller slangen og erstatt hvisnødvendig.
Svakt eller synkende sugestyrke.	Filteret er fullt av støv.	Kontroller filteret, og om nødvendig må det rengjøres som vist i instruksjonene.

Denne støvsugeren er kompatibel med følgende:
EMC-direktivet: 89/336/EF, 92/31/EF og 93/68/EF
Lavspenningsdirektivet: 73/23/EF og 93/68/EF

SAMSUNG

FI Käyttöohje

PÖLYNIMURI



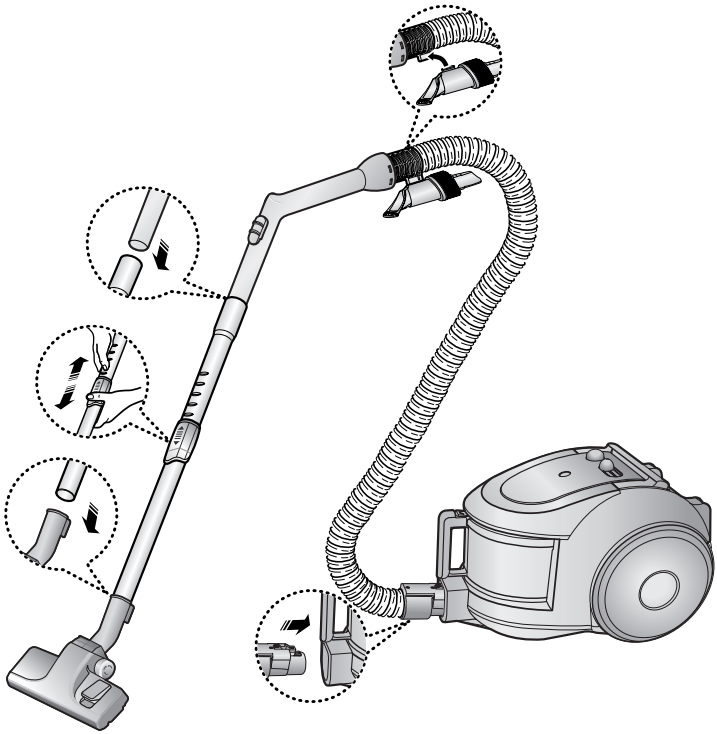
* Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
* Vain sisäkäyttöön.

Osallistu kilpailuun ja voita! Rekisteröi Samsung-tuotteesi osoitteessa www.samsung.com/global/register

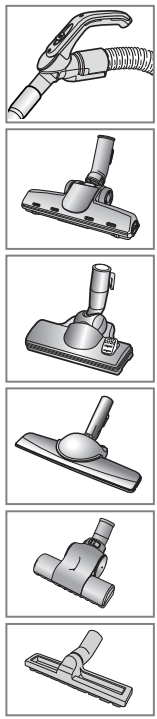
Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue käyttöohje läpi huolellisesti. Tarkista ennen pölynimurin käyttämistä, että pistorasian jännite vastaa imurin pohjassa olevaan arvokilpeen merkittyä jännitettä.
2. WARNVAROITUS: Älä käytä pölynimuria märkien lattioiden tai mattojen imurointiin. Älä käytä laitetta veden imurointiin.
3. Älä anna lasten käyttää laitetta äläkä käytä laitetta lasten lähellä ilman tarkkaa valvontaa. Älä anna lasten leikkiä pölynimurilla. Älä koskaan jätä pölynimuria toimimaan ilman valvontaa. Käytä pölynimuria ainoastaan tässä käyttöohjeessa määritettyyn tarkoitukseen.
4. Älä käytä pölynimuria ilman pölyastiaa. Tyhjennä pölyastia ennen kuin se on täynnä, jotta imuri toimisi tehokkaasti.
5. Älä imuroi pölynimurilla tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai savukkeiden pätkiä. Pidä pölynimuri loitolla uuneista ja muista lämmönlähteistä. Kuumuus voi sulattaa tai värjätä laitteen muovisia osia.
6. Älä imuroi pölynimurilla kovia tai teräviä esineitä, koska ne voivat vahingoittaa pölynimurin osia. Älä seiso letkun päällä. Älä aseta painoa letkun päälle. Älä tuki imuputkea tai ilmanpoistoaukkoa.
7. Kytke pölynimuri pois päältä ennen kuin vedät pistokkeen pistorasiasta. Vedä pistoke pistorasiasta ennen kuin vaihdat pölypussia tai pölysäiliötä. Välttääksesi vahinkoja irrota pistoke vetämällä siitä eikä johdosta.
8. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten henkilöiden tai sairaiden henkilöiden käyttöön ilman ohjausta ellei vastuullinen henkilö ole ensin ohjannut heitä varmistuakseen siitä, että osaavat käyttää laitetta turvallisesti. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
9. Pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta ennen kuin laitetta puhdistetaan tai huolletaan.
10. Jatkojohtojen käyttö ei ole suositeltavaa.
11. Jos pölynimuri ei toimi kunnolla, irrota pölynimuri pistorasiasta ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
12. Jos virtajohto on vaurioitunut, vain valmistaja tai valmistajan edustaja tai vastaava pätevä henkilö saa vaihtaa sen, ettei vahinkoja synny.
13. Älä kanna imuria letkusta. Kanna sitä rungossa olevasta kahvasta.

1 P LYNIMURIN ASENTAMINEN



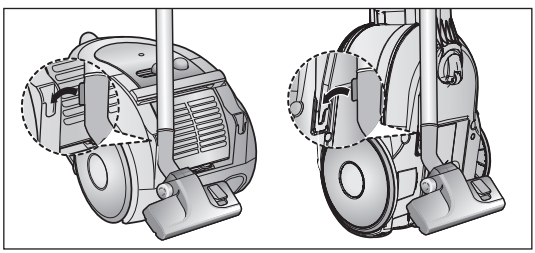
Lisälaite



▶ Ominaisuudet voivat vaihdella malleittain.

HUOMIO

Älä käytä pölyastian kahvaa laitteen kantamiseen.

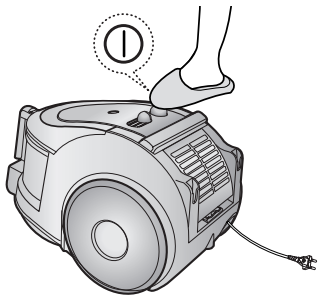


Aseta suutin taukotelineeseen varastoinnin ajaksi.

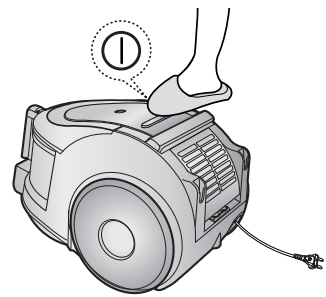
2 PUHDISTUSVÄLINEEN KÄYTTÖ

2-1 Virtakytkin

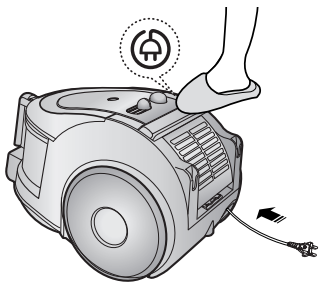
2PUHDISTUSVÄLINEEN KÄYTTÖ

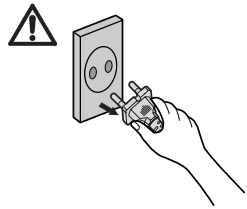


2) ON/OFF-MALLI



2-2 Virtajohto

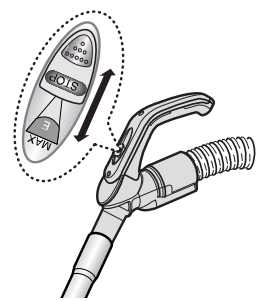




HUOMAUTUS

Irrota virtajohto pistorasiasta tarttumalla pistotulppaan. Älä tartu itse johtoon.

2-3 Tehon säätö

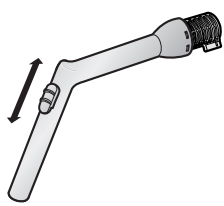


1) VAIN LIUKUSÄÄDINMALLI (Valinnainen)

- **ASETA ASENTOON STOP**
  Pölynimuri kytkeytyy pois päältä (valmiustila)
- **ASETA ASENTOON MAX**
  Imuteho nousee tasaisesti maksimiin.

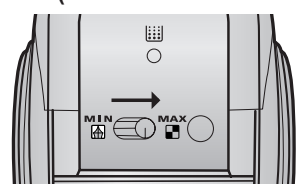
2) RUNGOSTA SÄÄDETTÄVÄ MALLI / ON/OFF-MALLI

- LETKU



Voit vähentää imutehoa verhojen, pienten mattojen ja muiden kevyiden kankaiden puhdistuksen ajaksi vetämällä ilmahanaa, kunnes reikä on avoinna.

- RUNKO (RUNGOSTA SÄÄDETTÄVÄ MALLI)



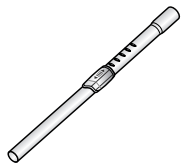
MIN = Arkojen kankaiden, kuten verhojen imurointiin.

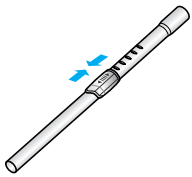
MAX = Koville lattiapinnoille ja erittäin likaisille matoille.

2-4 VARUSTEIDEN KÄYTTÖ JA HUOLTO

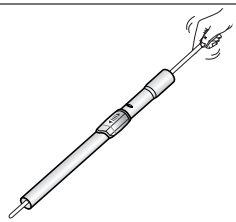
► Ominaisuudet voivat vaihdella malleittain.

PUTKI



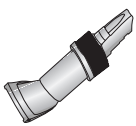


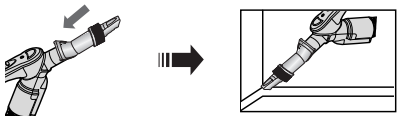
Säädä teleskooppiputken pituus työntämällä putken keskellä olevaa pituudensäätönuppiaeteen ja taakse.



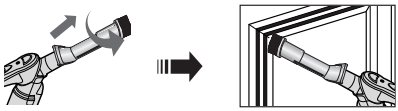
Tarkistaaksesi tukokset irrota teleskooppiputki ja säädä sitä lyhemmäksi. Näin putken tukokset on helpompi poistaa.

VARUSTE

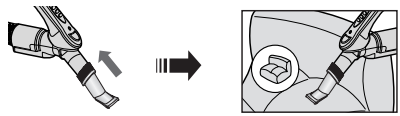




Työnnä varuste letkussa olevan kahvan kärkeen.



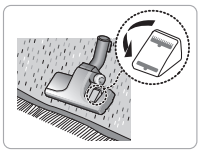
Vedä pölyharja ulos ja käännä sitä imuroidaksesi varovaisuutta vaativia kohtia.



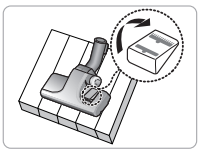
Kun haluat käyttää tekstiilisuulaketta, työnnä varuste letkun kahvan päähän vastakkaiseen suuntaan.

VALINNAINEN

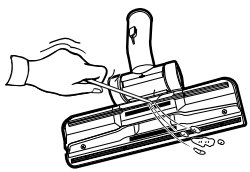
► Mattojen puhdistus



► Lattioiden imurointi



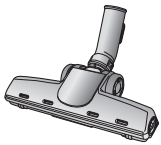
Säädä tuloaukon vipu imuroitavien kohteiden mukaisesti.

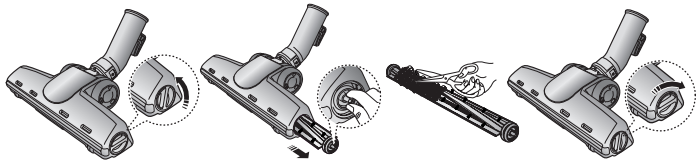


Jos tuloaukko on tukkiutunut, poista sen tukkineet roskat kokonaan.

VALINNAINEN

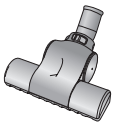
- Irrota läpinäkyvä rummun suojus siivouksen helpottamiseksi.





VALINNAINEN

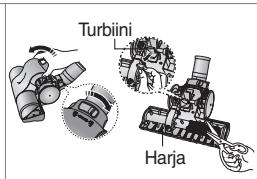
Turbiinin tukokset estävät harjaa pyörimästä. Jos tukoksia on, poista ne.



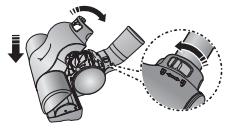
Peittoharja

Lemmikkieläinten karvojen ja lankojen imurointiin teks-tiileistä ja vuodevaatteista.

Kun imuaukko on tukossa, poista kaikki roskat siitä.



Kierrä lukituspainike asentoon ‘UNLOCK’ ja poista pöly.

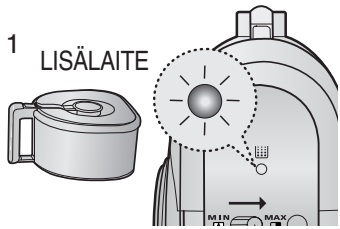


Kootaksesi harjan kohdista suojus rungon etuosan kanssa ja sulje se. Kun olet sulkenut suojuksen, varmista, että lukituspainike on asennossa ‘LOCK’.

Varoitus : Käytä vain vuodevaatteiden imurointiin. Varo vahingoittamasta harjaa, kun poistat siitä tukoksia.

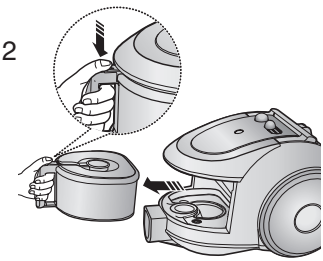
3 PÖLYASTIAN TYHJENNYS

1 LISÄLAITE



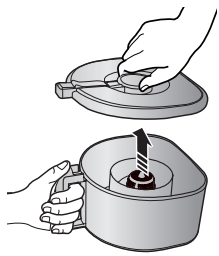
Kun pölyä on merkkiin "dust full" asti tai kun valo "dust full" palaa, tyhjennä pölyastia.

2



Ota pölyastia ulos painamalla painiketta.

3

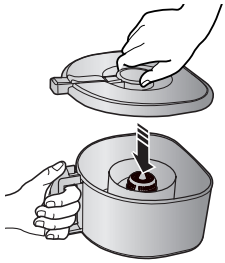


Irrota kansi.

4

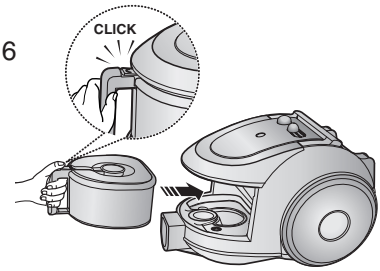
Tyhjennä pölyastia.

5



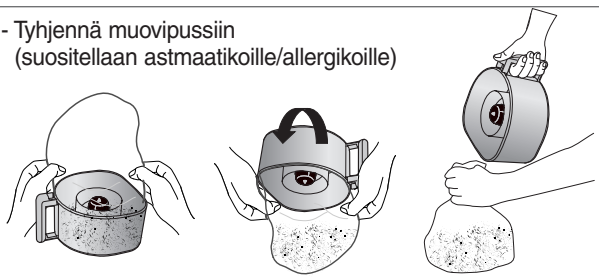
Sulje pölyastian kansi.

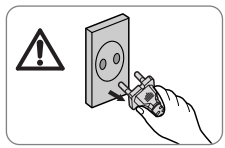
6



Työnnä pölyastia pölynimuriin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

- Tyhjennä muovipussiin (suositellaan astmaatikoille/allergikoille)



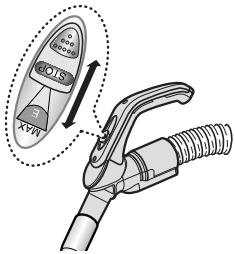


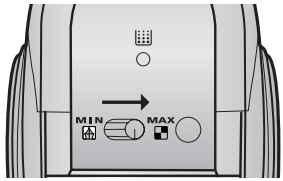
HUOMIO
Pölyastian voi huuhdella kylmällä vedellä.

4 PÖLYKOTELON PUHDISTUS

4-1. MILLOIN PÖLYKOTELO ON PUHDISTETTAVA

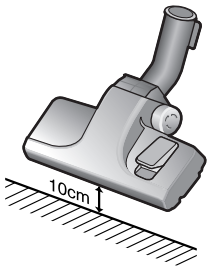
- Jos imuteho pienenee huomattavasti imuroinnin aikana, tarkista pölykotelo, kuten alla näkyy.



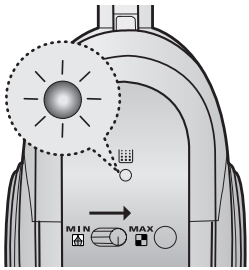


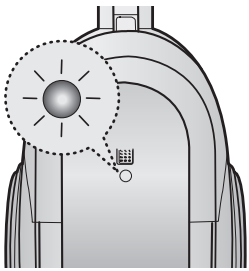
Säädä imuteho asentoon 'MAX'.

KAHVAN SÄÄDIN



Jos suodattimen tarkistusvalo muuttuu punaiseksi, kun imuaukko on 10 cm tasaisen lattian yläpuolella, puhdista suodatin.

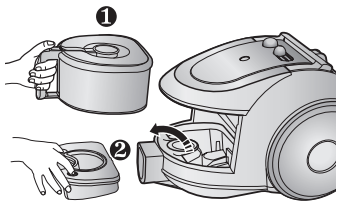




Kun merkkivalo syttyy, tyhjennä pölykotelo (4-2) kuvien osoittamalla tavalla.

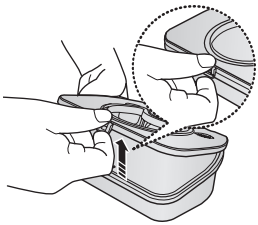
4-2 PÖLYKOTELON PUHDISTUS

1



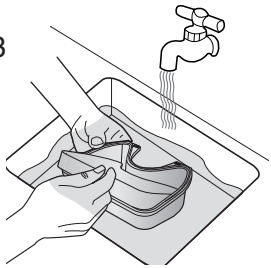
Poista pölyastia ja pölykotelo kuvan osoittamalla tavalla.

2



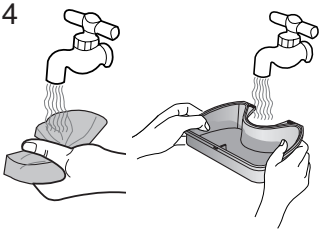
Poista pölykotelon kannen kiinteä kehys.

3



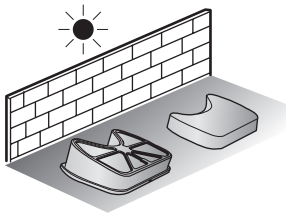
Poista sieni pölykotelosta.

4



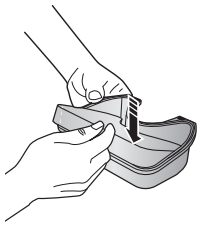
Pese sieni ja pölykotelon suodatin vedellä.

5



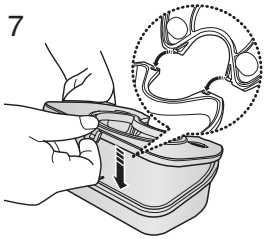
Anna sienen ja suodattimen kuivua varjossa yli 12 tuntia.

6



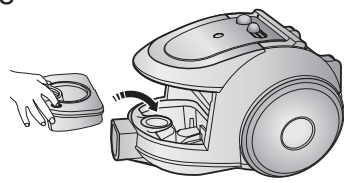
Aseta sieni pölykoteloon.

7



Kohdista pölykotelon kansi ja pölykotelo oikein ennen kiinnittämistä.

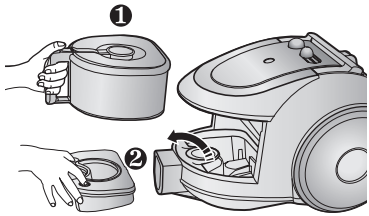
8



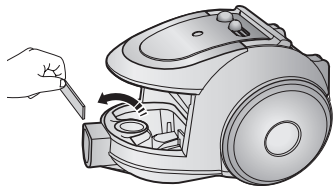
Työnnä koottu pölykotelo pölynimurin runkoon.

HUOMIO: Varmista, että suodatin on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin paikalleen. Anna sen kuivua 12 tuntia.

5 MOOTTORIN SUOJASUODATTIMEN PUHDISTUS

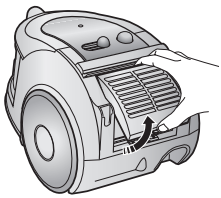


Vedä sekä pölyastia että pölykotelo ulos.

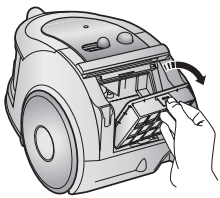


Poista moottorin suojasuodatin pölynimurista. Ravista pöly siitä ja pane se takaisin paikalleen.

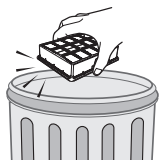
6 POISTOSUODATTIMEN PUHDISTUS



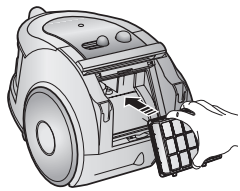
Paina kiinteän kehyksen painettavaa osaa pölynimurin rungon takana ottaaksesi kehyksen ulos.



Vedä HEPAsuodatin ulos käyttäen kielekettä.

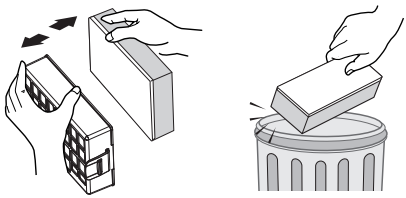


Puhdista HEPAsuodatin pölystä.



Työnnä HEPA-suodatin takaisin imuriin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

LISÄLAITE –MIKROHIILISUODATIN



Poista tukkiutunut poistosuodatin ja vaihda se uuteen.

HUOMIO :
Paikallinen Samsung-jälleenmyyjä myy suodattimia.

- JOS KOET ONGELMIA

ONGELMA	SYY	KORJAUSKEINO
Moottori ei käynnisty.	Ei virtaa. Lämpökatkaisu.	Tarkista johto, pistoke ja pistorasia. Anna jäähtyä.
Imuvoima heikkenee vähitellen.	Suutin, imuletku tai putki on tukkeutunut.	Poista tukos ja vaihda pölypussi.
Johto ei kelaudu kokonaan.	Tarkista, ettei johto ole kiertynyt tai kelautunut epätasaisesti.	Vedä johtoa ulos 2 - 3 m ja paina sitten johdon kelauspainiketta.
Pölynimuri ei kerää roskia.	Letkussa voi olla halkeama tai reikä.	Tarkista letku ja vaihda se tarvittaessa.
Alhainen tai vähenevä imuvoima.	Suodatin on täynnä pölyä.	Tarkista suodatin ja jos tarpeen, puhdista se kuvien osoittamalla tavalla.

Pölynimuri on hyväksytty seuraavien standardien mukaisesti.
EMC-direktiivi: 89/336/EEC, 92/31/EEC ja 93/68/EEC
Pienjännitedirektiivi: 73/23/EEC ja 93/68/EEC

DJ68-00339N REV(0.0)